BON DIA Aruba

Diamars 30 di December, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 40.02

Pa loke ta e asunto di mudamento di waf pa Barcadera

Aruba Ports Authority ta insisti cu 'no tin ningun acuerdo sera cu ningun hende"

Lo tene conferencia na comienso di 2009 pa aclarea tur cos

Pagina 3

LOCAL

Triple A lo inverti 39 miyon den 2009

Pagina 3.

LOCAL

KvK ta informa

VBA lo drenta na vigor 1 di Januari 2009

Pagina 9.

LOCAL

Confiansa riba Centro di Cardiologia

Pagina 2



ORANJESTAD – Minister di Finanza Nilo Swaen tambe a haya su mes envolvi den un accidente den e temporada druk aki. Banda di Codemsa, e mandatario a haya su mes den un accidente, caminda e auto contrario a sigui core. Sinembargo e chofer a bolbe un rato despues pa regla e asunto. Parce cu el a bay na prome instante pasobra no tur e papelnan ta na ordo. No tabatin herido den e accidente.

BON DIA Aruba

Mientras cu no a concretisa e deal cu Casper Lacle pa cu IMSAM ainda

Tin tur confiansa cu Centro di Cardiologia lo bira atraccion positivo pa Aruba den 2009

E mester por genera trafico di pashent di curason di henter region pa nos

ORANJESTAD – Tur cos ta canando pa e Centro di Cardiologia bira un exito na Aruba den mitar di 2009. Segun minister di Salud Booshi Wever, ta atendiendo e asunto cu banconan awor pa cu su financiamento y ta spera cu por Sali for di esaki positivamente. E proyecto ambicioso di e centro di cardiologia mester haci e biciñanan den region 'jaloers' riba e posibilidadnan cu tin na Aruba.



Segun minister di Salud Booshi Wever, ta atendiendo e asunto cu banconan awor pa cu su financiamento y ta spera cu por sali for di esaki positivamente pa asina e Centro Cardiologico lo por bira un realidad.

Manera ta conoci, e aña aki a pone e prome piedra pa un proyecto cu a haya basta critica di su oponentenan pa un serie di motibo. Specialistanan a critica e proyecto pa su costo, y su experticio y su falta di informacion riba e materia presenta. Algo cu Wever ta conciente di dje y cu e mester a bringa constantemente durante transcurso di e aña 2008.

E mandatario di salud ta mira e proyecto aki cu otro wowo, unda cu e ta pensa cu e tin cu bira un centro cardiatico cu por trece pashentnan di Caribe pa Aruba pa tratamento di curason, y tambe mes momento genera un tipo di turismo di siguridad pensando cu si eventualmente algo mester pasa nan na Aruba, nan sa cu tin un centro specialisa cu por duna nan e tratamento medico cu nan ta custumbra cune na paisnan grandi.

E critica cu Wever mester a soporta e.o. ta un estudio cu un grupo di specialista local a haci unda cu a compara dos centro cardiatico na Latino America y a saca e conclusion cu esun cu Wever ta simpatisa, no ta esun mas efectivo y di mihor nivel pa Aruba. A haci un comparacion aki entre e centro di Bogotá, Colombia, y esun di Valencia, Venezuela.

Wever a refuta e rapport aki caba y a lamenta actitud di e specialistanan aki durante curso di aña ora cu e la tuma nota di e rapport aki. E la mustra tambe dado momento cu e la condena e actitud di hospital tambe di bin cu un plan pa trece cardiologonan di afo pa bin presenta na Aruba y labora riba e tereno aki.

E mandatario ta sigui kere cu e centro aki lo bira uno hopi bunita y cu ta un soño birando realidad como gobernante pero tambe como un ciudadano cu sa di haci cosnan grandi pa un pais cu e ta stima. Wever ta mustra mes momento cu e ta conciente cu no ta algo cu e so por logra, sino cu tin hendenan di confiansa rond di dje, cu e tin cu gradici pa esaki tambe.

Un asunto rond di e mesun topico aki cu a hala hopi atencion, ta e apunte di cardiologo Casper Lacle pa IMSAM entrante 15 di januari proximo, pa e asina aporta na e centro den forma di su formacion. Un paso cu hopi a considera como straño si mira e pelea cu tabatin entre mandatario di salud y Lacle den pasado, durante e problemanan legal cu Lacle tabatin cu AZV pa cu su fayo den practica administrativo pa cual e la keda condena tambe pa un hues recientemente den corte di apelacion.

E acuerdo cu Lacle sinembargo ainda no ta concretisa segun AZV, y como tal tanten cu no tin nada firma, no ta cambia nan anuncio recien cu entrante 15 di december (fecha cu a pasa caba!: Red) no ta acepta mas pashent di Lacle como cardiologo. E mandatario a confirma cu no ta cla ainda cu Lacle y cu tin rekisitonan cu tin cu keda acorda prome.

Di parti di Gobierno y di IMSAM a demostra cu tin boluntad pa tuma Lacle den servicio. "Pero mi ta kere cu boluntad tin cu bin di tur dos banda" Wever ta sigui bisa. No por ta di un banda so. A mustra cu nan kier pa Lacle traha. Pero no ta asina cu lo bai acepta cualkier cos sin mas. Como hende grandi lo trata esaki. E ta spera cu e asunto keda cla y unda cu nos tur ta sinja di nos erornan, y mira bida dilanti cu tur optimismo.

Mientras cu ta spera nos un tempo super dificil den 2009

Caribe y Latino America ta registra crecemento economico chikito di 1.9% pa 2008

Ta prome biaha den 6 aña sinembargo cu esaki lo ta cayendo

ORANJESTAD - Pa e aña entrante, tanto Caribe como Latino America lo registra un crecemento economico chikito di 1.9% relaciona cu e situacion internacional. Esaki segun e Comision Economico pa America Latina y el Caribe (CEPAL) den un rapport recientemente emiti.

Den 2008, a registra e di 6 aña consecutivo di crecemento economico di Latino America y Caribe. Pero e prome biaha cu esaki ta cayendo tambe segun un raport oficial. E caida tabata mas grandi den paisnan cu tin un dependencia comercial halto cu Merca. Paisnan manera Aruba y Mexico y algun destinacionnan den Centro America.

CEPAL tin su cede na Santiago na Chile, y ta un organisacion specialisa di Organisacion di Nacionnan Uni. Cu e caimento pa motibo di e crisis mundial, desempleo, trabou informal y e emigracion lo aumenta den Caribe y Latino America, segun e secretaria ehecutivo di CEPAL, Alicia Barcena.

Debi na e caida aki, desempleo a alcansa 7.5% den Caribe y Latino America, y lo aumenta te na 8.1 % na 2009. CU e caida economico tambe, e inflacion lo cai di 8.5% te na 6% pa 2008, segun e cifranan emiti tambe. Segun e documento di CEPAL, a causa di e caida global, e region a registra un caida di su exportacion, menos inversion stranhero directo, y caida serio den turismo. Tur e informacion aki ta cuadra cu e informacion cu Aruba ta pasando aden y cu ta spera nos isla den 2009.

Pa loke ta e asunto di mudamento di waf pa Barcadera

Aruba Ports Authority ta insisti cu 'no tin ningun acuerdo sera cu ningun hende"

Lo tene conferencia na comienso di 2009 pa aclarea tur cos

ORANJESTAD – Aruba Ports Authority no tin ningun acuerdo sera cu ningun hende. Esaki ta un punto cu APA ta avisa comunidad prome cu fin di aña. Den un intento pa bin dilanti y aclarea varios punto, APA a informa den un forma conciso di su intentonan pa cu 2009 y pa aclarea e situacion cu a surgi durante ultimo lunanan rond di proyecto di mudamento di waf.

Segun APA, proyecto di waf ta den un fase di planeamento y concepcion na e momento aki. Nan ta sigui mustra cu e proceso cu e proyecto ta encaminando ta cu e.o. Gobierno como accionista di APA a laga hasi diferente estudio riba e factibilidad y a dicidi di haci e inversion necesario pa muda e operacion di carga pa Barcadera y desaroya e waf na Playa pa barconan di turista.

Tambe APA ta mustra cu formalmente gerencia di APA mester haya aprobacion di su hunta di comisario pa cuminsa cu implementacion di cualkier plan. " Na e momento aki APA no tin compromiso cu ningun grupo di afo pa e desaroyo di e proyecto aki." e comunicado ta insisti.



APA ta mustra cu formalmente gerencia di APA mester haya aprobacion di su hunta di comisario pa cuminsa cu implementacion di cualkier plan.

Tambe APA ta papia di e cambio recien den Hunta di Comisario di e compania di Gobierno. " Recientemente a bini un cambio den e constelacion di e hunta di comisario" APA su comunicado ta sigui mustra. E ta bisa cu e hunta nobo di comisario a conseha, basando nan mes riba e cambio dramatico den e condicionnan economico mundial, actual pa: a. eherce prudencia y cautela pa por garantisa continuidad y exito, b. repasa tur studio pa revisa e contenido den contexto di e cambio nan mundial, c. reuni cu gremio, incluso ASTEC, y gruponan ambiental den e proceso.

Loke ta hala atencion ta cu APA mes ta confirma cu na comienso di aña 2009, lo tene un conferencia di prensa pa sigui informa comunidad y tene nan na altura di e progreso.

E comunicado ta sigui manda deseonan di fin di aña di e compania. „Aruba Port Authority ta desea Aruba un Feliz Pasco y un Aña Nobo yen di alegria, salud y prosperidad."

Enbes di e 30 miyon menciona, Triple A lo inverti 39 miyon den 2009

E apariencia cu publico tin di nos aeropuerto lo cambia total otro aña

Fuera di esaki lo inverti riba tereno di operacion di aeropuerto mes

ORANJESTAD – E suma cu Triple A lo inverti den aeropuerto Reina Beatrix lo ta mas cu 30 miyon florin otro aña. Esaki a keda confirma pa e director di aeropuerto Peter Steinmetz na Bon Dia Aruba. E ta mustra pues cu contrario na loke a wordo bisa di inversionnan na aeropuerto, cos ta mas hopi y mas miho.

En total lo inverti un 39 miyon florin cu ta 9 miyon mas di loke a bisa. Di cual 30 miyon lo bai pa loke ta conoci como e 'airside' di aeropuerto cu ta e tereno riba cual e operacion di avionnan ta tuma lugar. E pista di aterisahe, e area unda cu avionnan ta parkeer y mas.

For di e suma aki lo dedica 9 miyon dollar na cambiamento di e asfalt di e pista, pasobra e mester di un cambio total pa motibo di mantenimiento continuo. Ta un trabou cu bo no ta wak mucho di dje, pero ta algo cu sigur ta necesario segun e director di aeropuerto a laga sa na Bon Dia Aruba.

Parti sur di aeropuerto, esta e parti di General Aviation, lo tin un expansion di e pista pa e avionnan priva pasobra esaki ta necesario pa por acapara tur e trafico extra cu lo wordo genera dentro di poco luna ora cu e parti di US Pre Clearance einan tambe keda cla y cuminsa ricibi mas avion.

Fuera di esei por spera e cambio di apariencia di e edificio, unda cu e loke ta wordo yama e 'edificio bieu di yegada' cu ta e terminal den cual pasaheronan ta yega awor, lo cambia otro aña y unda cu 'cosnan bunita lo sosode' segun palabranan di e propio director ta bisa Bon Dia Aruba.

Actualmente ta pasando door di diseñonan pa e cambionan structural, pa cual a tuma algun decision caba. Ta den proceso pa haya permisonan necesario pa construccion y pa cuminsa cambia e imagen di e parti ei di aeropuerto. Tin material bunita cu lo wordo uza cu lo cambia e apariencia di aeropuerto mas positivo ainda. Un plan cu a wordo presenta na miembronan na parlamento di Aruba y nan a haya e plannan masha interesante mes.

Como tal unabes cu e plannan keda materialisa, lo nota cu fuera di e parti optico, lo bin tambe un restaurant na 2009, cu ta enfoca completamente riba e mercado local. Esta un edificio situa parti pafor, entre e edificio di US Departures y General Arrivals. E interesante di esaki ta cu e tarifanan di e restaurant lo ta mas 'rasonabel' cu e tarifanan di un restaurant den aeropuerto mes ora cu bo ta den e area di 'departure'. Pues hopi cambio interesante pendiente pa nos aeropuerto den 2009.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Presidente di Camara di Comercio (KvK), sr. Edwin Roos

Si no tin motibo pa combersa cu comercio dicon no por ta transparente cu pueblo?



Presidente di Camara di Comercio Edwin Roos

ORANJESTAD – Den e simannan cu a transcuri e asunto di e mudamento di e haf di container a haya bastante publicidad. KvK conhuntamente cu ATIA, AHATA y MAMBO a solicita entrevista cu ministro encarga cu Turismo y Transporte, y cu Parlamento, cu e proposito di haya un splicacion entorno di e proyecto y pa discuti tocante e incertidumbrenan cu ta surgiendo tocante e rumbo cu e proyecto ta tumando.

A pesar di un segundo carta no a haya ningun reaccion directo di e ministro pero por a tuma nota di su declaracion den prensa cu e no tin nada di discuti cu e organisacionnan. Na e altura aki KvK no ta desea di repasa tur cos cu a ser treci dilanti di varios banda, pero ta kere ta bon pa enfatisa riba algun aspecto importante cu ta bon pa tene na mente den continuacion di henter e asunto aki.

Preocupacion di e gremionan concerni tabata cierto aspecto den e proyecto, especialmente detaye for di rapport di MTBS, tabata e motibo principal pa solicita e entrevista cu e ministro.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

E aspectonan tabata concerni entre otro APA NV, pa cual e rapport di MTBS no ta duna un bista cla kico ta bay ta su futuro financiero.

Algun ehemplo, mientras e rapport ta recomenda elimina e contrato cu Astec a corto plazo, den e plan financiero pa cu APA no ta cuantifica e daño y perhuicio cu e rapport mes ta señala cu lo mester paga Astec NV, ni tampoco ta indica con ta bay financia esaki. Ta recomenda tambe pa deshaci di e tereno di haf den un solo lote na un desaroyador, despues di cambia e destinacion di e tereno via ley di desaroyo teritorial y bende den destaho publico.

Di e manera aki e tereno lo bal mas den e venta. Con esey ta cuadra cu e urgencia cu tin actualmente pa cumpli cu exigencia di ken pa pasa e tereno prome cu e cambio di destinacion?

TRANSPARENCIA

Si e ministro concerni ta haya cu e no tin nada di splica e organisacionnan aki, anto e pregunta ta si e ministro aki ta comprende kico ta transparencia den su funcion di ministro. Pa casualidad un par di siman atras gobierno a manda pa un cantidad di organisacion, entre otro e gremionan menciona, un pakete di documento relaciona cu e caso di Corte di Husticia, unda obviamente e speranza tabata cu despues di studia esakinan e organisacionnan lo por a duna apoyo na gobierno den su lucha pa logra convence Hulanda y e islanan di Antiyas pa laga e Corte muda pa Aruba, den cuadro di e cooperacion futuro entre e islanan. Esaki ta ilustra claramente cu ora mester ta comprende masha bon kico e tarea informativo den cuadro di bon gobernacion ta rekeri. Pero importante ta pa practica esaki consecuentemente y no solamente ora ta conveni.

CARRYING CAPACITY

Finalmente, loke ta falta mas cu tur cos den henter e asunto aki, ta un vision total di banda di gobierno kico nan ta visualiza pa Aruba su desaroyo en general. Ya caba tabatin preocupacion grandi pa e desaroyo exagera di hotel, condominium y shopping mall prome cu e proyecto riba tereno di haf a bira un “hot item”. Esaki tin di haci entre otro cu e scarsedad di trahador local, cu e peso extra riba nos infrastructura pa loke ta vivienda, transporte, educacion, etc. En corto, tur loke tin di haci cu e “capacidad di carga” di e comunidad chiquito aki, cu no lo mira su teritorio di apenas 180 km2 crece.

E deterioro di e centro comercial di Oranjestad ta tumando lugar fuertemente bao di e competencia actual, sin cu tin un shopping mall traha y funcionando riba tereno di haf.

Mientras cu gobierno mes a tuma su responsabilidad pa apoya e proyecto di reactivacion di e centro, loke ta di aplaudi, cu otro man ta entama otro proyecto cu ta bay ta un menaza mas grandi ainda pa e proyecto di Downtown.

Ora cu e gremionan menciona ta lanta nan voz pa solicita sikiera un splicacion kico ta bay tuma lugar y pakico, KvK no ta kere cu ta na su lugar pa contesta nan ni cu silencio, ni cu comentario den prensa cu no tin nada di bisa nan. E unico contesta corecto ta practica transparencia, pero consecuentemente na tur momento, no solamente ora e ta pas den e metanan gubernamental.

Minister Plenipotenciario sra. Joceline Heronimo-Croes a viaha pa Washington D.C.

ORANJESTAD – Diadomingo atardi a sali pa Merca sra. Joceline Heronimo-Croes, kende recientemente a wordo nombra entrante 1 di januari 2009 como Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington D.C. Hunto cu ne a viaha tambe su esposo Renwick y su yiunan.



Sra. Joceline Croes tin su titulo academico di Bachelor den Political Science y Master den International Relations. El a traha na diferente pais rond mundo, entre otro na Merca na e United Nations Headquarter, 8 pais den Africa, Bangla Desh, Hulanda y a studia na Paris. Alavez e tabata coordinador pa diferente comisionnan di U.N., manera Unicef, Unesco etc. Na Boston el a traha pa un firma di abogado y na Hulanda den Project Management y International Management. Ultimamente na Aruba e tabata traha como consehero di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp. Sra. Joceline Heronimo-Croes ta un persona cu ta domina 7 idioma.

Na Aeropuerto Reina Beatrix tabata presente pa despedi di familia Heronimo-Croes, e mayornan, rumannan y demas familiar.

Sin duda algun pais Aruba a haya un representacion digno di un persona sumamente capacita y dinamico pa cubri e funcion tan importante aki na Washington.

Gobierno di Aruba tambe ta manda palabra di felicitacion y ta desea tur clase di exito na sra. Joceline Heronimo-Croes den su funcion nobo.



Banco di Seguro Social SVb



NOTIFICACION AO DURANTE SIMAN DI AÑA NOBO

En coneccion cu dianan liber y ATV den siman di Aña Nobo, e departamento di notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 31 december 2008: 7.00 am – 11.00 am
- 1 januari 2009: 7.00 am – 11.00 am
- 2 januari 2009: 7.00 am – 11.00 am
- 3 januari 2009: 7.00 am - 11.00 am
- 4 januari 2009: 7.00 am – 11.00 am

ORARIO DI OFICINANAN DI SVb

Oficinanan di SVb ta sera riba e siguiente dianan:

- 31 december 2008
- 1 januari 2009
- 2 januari 2009

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad

Homber sospechoso den cura di hende na Piedra Plat

PIEDRA PLAT— Diadomingo pa 5'or di madruga, polisnan di Santa Cruz a haya informacion cu lo tin un homber sospechoso den cura di un cas na Piedra Plat. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa polis cu el a yega su cas y a haya un homber para meimei di dos cas, tras di un pilar. Ora cu el a bai puntra e homber kico e ta hacienda e homber a rabia y a zundre. El a duna patruya un describcion di e homber cu ta mas omenos 45 aña, color cla, cabei shinishi blanco largo cu paardenstart wanta.

E tabatin un T-shirt blanco. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cune.

Problema pa un cacho a termina den menasa cu arma di candela

ORANJESTAD— Diadomingo 2'or di merdia , patruya di Oranjestad ta bai na un cas den Flaciusstraat pa un problema entre bisiña. Na e cas polis ta papia cu e homber S.Z, di 62 aña,kende ta bisa polis cu pa 1.40 di merdia el a tende pleitamento y a Sali pafo. El a mira su yiu homber A.Z. di 28 aña, ta discuti cu e homber R.M. di 45 aña,.naci na Corsow. R.M. tabata para pafo di cura cu un scop den su man. E yiu di dje a drenta den e cas y a coi un cuchiu pa defende su mes. S.Z. a bisa polis pa laga su yiu na pas. E homber R.M. a cana bai su cas y a bin bek cu su man mara cu un paña, como cu e tabatin un arma den dje. Polis a bai cerca R.M. y a haye sinta dilanti di su cas. E ta bisa polis cu e tin un cacho di caya y a cacho a Sali for di cura y a pasa dilanti cas di A.Z. kende a bai bati na su porta y a puntra pa su yiu chikito. R.M. a bisa polis cu el a bisa A.Z. pa a calma y e mes ta bai busca e cacho. A.Z. a keda para pafo ta grita y ta haci desorden.

Ora cu R.M. Sali, A.Z. a core bai su cas. R.M. a bisa polis cu el a bai na su cas pa reclame y bise stop di haci cos infantile. E tabatin e scop den su man, como cu e tabata trahando den cura. Ora cu el a yega A.Z. a coi un cuchiu, pero e tata a kite for did je.Despues el a bai paden y a coi un harpoon y a bin y mik riba dje. R.M. a bise cu e tambe ta bai busca cos di tira. E ta bisa cu e tata tambe a bisa R.M. cu e ta un ex polis y e tambe tin cos di tira. Polis a mustre riba su derecho y a bise cu e por bai duna keho.

+++

Muhe ta corta su concubine cu cuchiu

SANTA CRUZ—Diadomingo pa 10,.15 di anochi, polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Seroe Compa pa un hincamento.

Na e cas nan ta papia cu famia di e victima, W.R. v.d B, di 39 aña, kende ta bisa polis cu e sospechoso C.G.T. naci na Santo Domingo di 39 aña, a hinca e victima y a cana bai for di e sitio, cu su yiu muhe y su cuña. Polis a corda cu ora cu nan tabata biniendo pa e asistencia,nan a mira dos muhe cu un mucha ta cana. Polis a bai bek y ta topa cu e muhe Dominicano scondi den yerba.

Na momento cu polis a gare, el a bisa cu el a hinca su concubine. El a keda deteni. Despues polis ta topa cu e cuña, kende ta bisa cu el a mira tur cos cu a pasa. E victima a bai poli pa tratamento.

Sra. Lauren Dix di Camara di Comercio y Industria di Aruba

1 di januari 2009 lo bin na vigor e "Sociedad cu Responsabilidad Limita"

E ta un vehiculo nobo pa habri negoshi na Aruba conforme leinan di nos pais

ORANJESTAD – Riba 1 di januari 2009 lo bin na vigor e "Sociedad cu Responsabilidad Limita" (Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid (VBA). Entrante e fecha aki Camara di Comercio lo cuminsa registra e VBA, mientras ya caba varios persona ta mustrando interes pa e entidad legal nobo aki. E VBA ta un forma legal flexible y moderno compara cu e NV of e AVV. E entidad aki ta ofrece e oportunidad pa lanta un empresa cu personeria huridico sin cu mester recuri na e gastonan grandi cu establecimento di un NV por ehemplo ta requeri. E VBA no ta exigi un suma minimo pa loke ta e "maatschappelijk kapitaal" ni e "gestort kapitaal". Tambe e ley di VBA y cambionan den e reglanan di AVV y NV den Codigo di Comercio (Wetboek van Koophandel) ta haci cu a crea diferente posibilidad pa converti un VBA den un NV por ehemplo, o vice versa, mientras cu tambe lo ta posible pa realiza fusering, splitsing of converti un VBA den un entidad legal na otro pais.

E VBA por tin un solo fundador o mas y ta ser constitui pa un notario. E statutonan di e VBA por ta minimo of mas extenso segun cu e fundador(nan) ta considera necesario y ta duna e opcion pa aña di reglamento banda di e statuto. E idioma di e statuto y Acta di Incorporacion por ta Papiamento, Hulandes of Ingles of den un otro idioma cu e notario ta comprende pero cu e traduccion oficial den un di e idiomanan anteriormente menciona. Entrega di e Acta di Incorporacion, e statutonan y registracion ta wordo haci door di e notario na Camara di Comercio. Contrario na e caso di NV o AVV, e VBA tin e obligacion pa entrega su relato financiero tur aña, dentro di 8 dia despues di aprobacion di e relato cual mester ta cla den e prome 8 lunanan despues cu e aña administrativo termina.

E relato no ta accesible pa publico, a menos cu e compania mes dicidi pa permiti esaki. Camara di Comercio ta preparando pa e introduccion aki socede lo mihor posible y pa nos yuda nos cliente optimalmente den e realizacion di nan negoshi nobo. Nos ta haci esey door di informa tur miembro di personal tocante e ley nobo, especialmente esnan directamente envolvi den introduccion y registracion di e VBA. Nos ta preparando pa e consecuencia cu e lo tin pa nos proceduranan y kico ta nos responsabilidad pa cu esaki. Tambe KvK a introduci formulario di registracion pa e VBA despues di a consulta cu e notarionan con por haci esaki mas eficiente pa tur esnan envolvi. Den transcurso di 2009 tur formulario di registracion lo ser adapta na e presentacion nobo aki.

Un di e cambionan di mas importante ta trata e sistema automatisa di Camara di Comercio, KVKIS. Na e momentonan aki e ta ser actualisa pa nos por atende e registracion di e VBA lo mihor posible. E cambio ta encera e introduccion di e entidad nobo den e sistema KVKIS, como tambe expansion den tur loke e VBA ta trece cu ne, manera e deposito di reglamento, relato anual financiero, e idioma cu e statutonan tin, y adaptacion den e prijs pa registracion y contribucion anual. Alavez nos ta probecha e ocasion pa modernisa e sistema KVKIS y tur formulario di Handels & Stichtingenregister. Camara di Comercio ta convenci cu e VBA ta un forma legal hopi interesante pa comerciante local e internacional. Pronto KvK lo tin tur informacion disponible pa informa e comerciante y tur esnan interesa
den e VBA. KVK ta trahando ariba flyers di informacion y lo publica e informacion ariba nos website. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto cu e Departamento Business Information & Support via telefoon na 582.1566, of email businessinfo@arubachamber.com. Si manda nos un peticion pa informacion via email, KVK lo manda e informacion di VBA pa e cliente asina cu nos tin e completo.

BON DIA Aruba

Parlamento a trata cambio di presupuesto di Asuntonan General di 2008

Dia 5 di januari lo tuma lugar reunionnan di Tripartite

ORANJESTAD - Ayera parlamento di Aruba a reuni den reunion Publico pa trata cambio di e presupuesto di Asuntonan General pa aña 2008. Por bisa cu a keda kla cu tratamento di tur e asina yama presupuestonan "suppletoire", esta e cambionan di e presupuestonan di aña 2008, faltando esun di Asuntonan General. Durante reunion dia 18 di december diferente fraccion a bai di acuerdo pa stop cu tratamento di e cambionan di presupuestonan di 2008 y pues laga esun di Asuntonan General pa otro aña. Sinembargo a base di diferente conseho pa salvaguerdia "rechtmatigheid", esta pa cumpli cu ley di comptabilidad, a dicidi tog di yama reunion promer cu fin di aña.

Parlamento durante fin di aña tabata basta ocupa tambe cu preparacion di e reunionnan di Tripartite cu lo tuma lugar di dia 5 te cu dia 9 di januari 2009. Aki lo tin presencia na Aruba un delegacion di Hulanda, di Antias conhuntamente cu miembronan di e Comision di CIPRES cu ta prepara dicho reunionnan. Promer cu e reunionnan di Tripartite e presidium di e delegacionnan lo bishita Gobernador y Conseho di Ministro y lo tene un reunion di Presidium pa haci e programa concepto uno definitivo y asina duna inicio na e reunionnan.

E Presidium lo consisti di sr. Willibrord van Beek, presidente di e comision di asuntonan Antiano y Arubiano na Hulanda, e vice presidente y Griffier hulandes, Presidente di Parlamento di Antias, sr. Pedro Atacho, y drs. Glenn Sulvaran kende ta presidi e comision di Asuntonan Antiano y Arubiano di Antias y grifier Antiano, Sra. Mervin Ras, sr. Adi Thijsen y griffier. E programa di Tripartite lo ta uno bastante diverso y lo trata diferente topico manera di futuro structura estatal, maneho di relacionnan exterior, crisis financiero-economicio y su impacto ariba Reino, Corte Comun di Justicia, Deporte y weganan di Reino, Fondo di Desaroyo Aruba cu lo finaliza pronto y su futuro.
Tambe lo trata e Indice di Referencia discriminatorio di Hulanda pa cu Antianonan y Arubianonan biba na Hulanda. Mirando cambionan di structura estatal y pues desmantelacion di Antias y e hecho cu nos ta forma parti di Reino Hulandes ta keda relevante y importante pa delibera cu otro den un setting manera tin actualmente.



DANKI pa yuda nos yuda otronan



Feliz dianan di fiesta di parti di e famia grandi di Digicel.

Feliz aña 2009

Pa mas informashon yama 522-2222 of 145 gratis for di bo celular.

www.digicelaruba.com

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

Parlamentario Monica Kock, MPA

Caya no por rebiba tanten cu no ta soluciona e problema di choller

Mester actua awo contra choller



Parlamentario Monica Kock, MPA

ORANJESTAD-Hopitempo caba nos sa di e problema di drogadicto ambulante mihor yama choller cu tin na Playa. MPA a tin tres aña ta vocifera caba cu mester soluciona e problema aki y hasta a trece solucion publicamente dilanti. Minister di Husticia a ricibi un nota con pa soluciona e problema di choller na cuminsamento di mei 2007. Pero te awe no tin accion di banda di gobierno. MPA no ta compronde pa kiko gobierno no ta tuma accion.

Desde 2007 ta papia di e plan di Down Town pa rebiba caya grandi. MPA ta sostene pa rebiba e caya principal.

Pero ningun plan pa rebiba caya ta bay logra si bo no soluciona e problema di choller. Ken lo bay den caya? Turista lo kier cana den caya? Ken kier laga su auto na playa? Cifranan di polis mes ta demonstra cu Playa ta e lugar unda tin mas hopi ladronicia. Esaki ta tres biaha mas hopi cu calkier otro lugar di Aruba.

Pesey MPA tin un preocupacion masha grandi cu awo gobierno a dicidi di inverti 15 miyon den e proyecto Down Town pa rebiba playa. Esaki ta hopi mas cu gobierno den prome instancia a trece dilanti. E proyecto a cambia totalmente sin cu esaki a wordo presenta na parlamento.

Pero e preocupacion mas grandi ta cu ta inverti pa haci caya principal bunita pero mientras tanto e problema esencial, cu ta di e chollernan, no ta wordo soluciona. Que bal cu caya ta bunita si ainda e ta peligroso pa bo cana dor di dje.

Cu bo por wordo confronta cu choller of cu nan a kibra bo auto pa horta 2 florin. MPA ta keda insisti cu soluciona e problema di choller ta sine qua non pa por rebiba caya principal.

Mester actua awo. No por keda warda. Tin suficiente ley. E seguridad di Playa mester wordu optimalisa. E no por ta asina cu nos capital ta e lugar mas peligroso hasta den dia. Soluciona problema di choller lo trece cambio pa caya. MPA kiersa pa kiko pa tur e añanan no a soluciona e problema.



DOW ta muda den e prome siman di januari

ORANJESTAD - Manera ya ta conoci e asina yama edificio di INFRA na Wayaca, pa ubica e departamentenonan di DIP y DLV (Kadaster) y DOW a keda entrega y ya DIP y DLV a muda.
Den e prome siman di januari, esta di 5 pa 9 di januari, DOW lo muda pa Wayaca.
E mudamento aki ta trece cune cu den e siman menciona DOW no por duna e servicio completo manera custumber pero DOW no lo cera. Riba dialuna 5 di januari 2009 no lo tin servicio di cahera. Pues no por bin paga pa haya bouwvergunning riba e dia menciona. Tampoco ta posibel pa riba e dia ey bin cumpra cierto material manera santo blanco na DOW.
Pa dia 12 di januari 2009 tur e diferente seccionnan di DOW a muda y lo continua mesora cu duna e servicio di custumber. Director di DOW ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e mudamento aki por causa.
Entrante 12 di januari tur tres departamento encarga cu infrastructura esta DIP, DLV y DOW lo ta ubica den un solo edificio na Wayaca pa duna un miho servicio na e comunidad Arubano.

Kiwanis Key Club Colegio Arubano

Feliz aña 2009 pa pueblo di Aruba

ORANJESTAD - Un aña mas a pasa y Kiwanis Key Club Colegio Arubano ta sigui cu 'yuda comunidad' como e meta principal. Un danki special ta bay na tur donacion cu nos a haya pa por a hasi tur nos proyecto nan posibel, na tur e miembronan di e organisacion aki, na nos advisor sra.Claudine Albertus Ho Kan You, na tur persona cu a yuda e organisacion aki y Kiwanis Club. Na aña 2009 Kiwanis Key Club lo sigui cu mas proyecto entre otro Carwash, V- day Project, Dj Showdown, Dagje van Oudjes, Instalacion etc.
Feliz aña 2009 ta deseo di Kiwanis Key Club pa e pueblo di Aruba.

Visser Pharmacy ta informa su clientenan

ORANJESTAD - Visser Pharmacy kier a informa tur su clientenan cu pa motibo di inventario, diasabra 3 di januari 2009, Botica Trupiaal, San Lucas y 4 Centro Medico lo ta sera henter dia. Clientenan di Visser Pharmacy por busca nan remedi na un di e otro tres boticanan Visser cu ta Oduber, Kibrahacha of Central cu si lo ta habri. Visser Pharmacy ta pidi disculpa pa e inconveniencia y alaves ta desea su clientenan feliz aña nobo.

Parlamentario Otmar Oduber di fraccion di AVP:

"Pueblo carga speranza cu un cambio positivo ta na caminda y un Gobierno nobo lo trece trankilidad y prosperidad real"

ORANJESTAD- "Hamas den historia di nos pais, un Gobierno a yega di presiona y abusa di un pueblo manera cu Gabineter Oduber y di MEP a bin ta haciendo pa e ultimo shete añanan.

Mas ainda, nunca antes un Gobierno di pais Aruba, a ricibi asina hopi na entrada extra, mientras cu e pueblo mes a bai atrás den su poder di compra, den su nivel di bida y den su dignidad.

Pueblo di Aruba a wordo humiya, a ser castiga pa mal gobernacion, mientras cu e gobernantenan mes culpabel, a probecha te cu mas no por, y mientras cu nan y amigonan a enriquece nan mes, a biba sin problema alguno, e pueblo mes ta birando pober dia pa dia.

No ta cuestion di lanza insinuacion, pero hecho ta cu tur hende aki na Aruba, cu excepcion di e grupo privilegia di Gabinete Oduber, a bai atrás den e aspecto financiero, presiona y atraca pa un ley di BBO cu te dia di awe, ainda ningun hende sa kico Gobierno a haci cu e miyones cu el a ranca for di pueblo.

No tabatin control, pueblo no a wordo proteha y for di tur banda costo di bida tabata subi, pa motibo di un maneho anti pueblo y contra esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Tanto riba nivel educacional, cuido medico, social, turismo, finanza, economico, hudicial y otro aspectonan general, Gobierno actual a laga di desea pa percura pa pueblo di Aruba tin un porvenir mucho mas positivo cu e situacion actual cu tin.

Mientras cu pueblo ta ser acosa y forza pa trece mas den caha di Gobierno, e gobernantenan mes a sigui haci loke ta cumbini nan mes, ta cumbini nan famianan y amigonan di campaña, y Gabinete Oduber a converti su mes den un gobierno anti pueblo, anti progreso, desespera pa placa di pueblo, sin duna pueblo bek, loke nos hendenan merece di tin. A gasta miyones di florin pa hunga weganan politico contra rivalnan, sin cu despues di mas cu shete aña, por a prueba na pueblo cu enberdad cosnan malo a tuma lugar. A gasta miyones na abogadonan, miyones na huur di edificio di amigonan, a duna miyones na amigo y famianan, mientras cu e ayudo aki, nunca a yuda pueblo en general."

SPERANZA GRANDI

"Como miembro di partido AVP, mi ta sigura boso cu mester mira inicio di 2009 como un aña di cambio, un aña di retonan grandi, y caminda e reto mas grandi pa pueblo, ta di exigi Gabinete Oduber pa bin duna cuenta di su mal maneho, cu a afecta tur cas aki na Aruba.

Pueblo di Aruba, despues di shete aña di promesanan falso cu nunca a ser cumpli, ta keda den boso man pa atende cu Gobierno di MEP, pa tuma bek e poder di e pais, y eligi un Gobierno cu semper a cumpli y lo sigui cumpli cu boso.

E momento a yega pa pueblo recupera su dignidad, recupera su siguranza, y recupera su riqueza cu su isla ta produci.

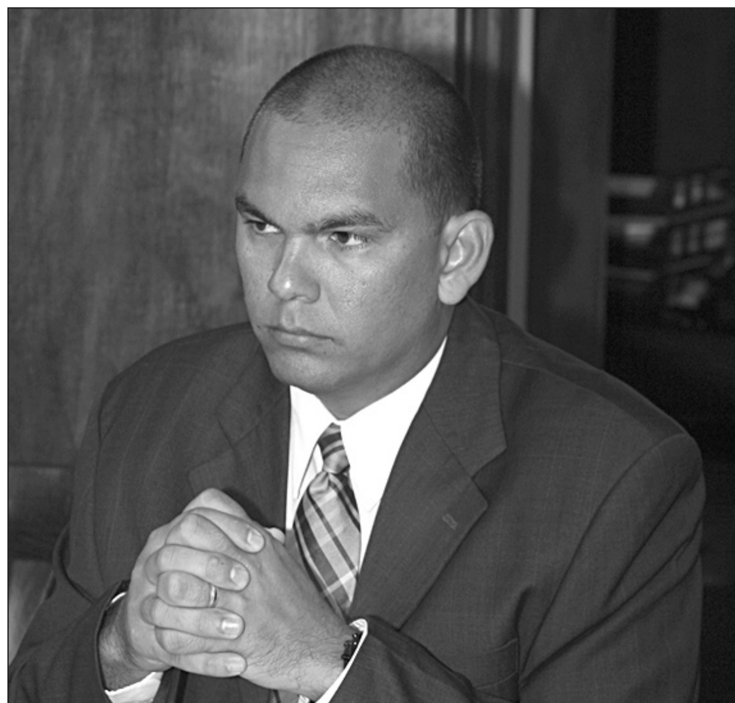
Pueblo lo bolbe drumi trankilo, lo mira futuro cu mas positivismo na lugar di e pesimismo cu e tin actualmente pa cu su inmediato futuro. E momento a yega pa pueblo tuma control bek di su futuro, di su riqueza y di su progreso, y brinda partido AVP e confianza un biaha mas pa cambia rumbo di nos pais, mescos cu nos a haci na 1986, y despues na 1993, ora cu gobiernonan di MEP a transforma un isla progresivo, den un isla di problema y di division.

Como pueblo nos tin cu lucha hunto, nos tin cu para hunto pa nos sigura futuro di e pais aki y di nos propio hendenan y mi ta sigura nos hendenan, cu partido AVP lo triunfo den e proximo eleccion y lo asumi e encargo di trece felicidad y prosperidad bek pa nos pueblo.

Na henter pueblo di Aruba mi ta desea un feliz aña nobo, cu 2009 lo trece e cambionan grandi cu nos tur ta anhela, pa boso cumpli cu boso soño di por biba trankilo y sin problema, riba e pida baranca aki cu tanto boso ta stima.

Husticia lo prevalece, felicidad lo bolbe reina den tur hogar ora cu pueblo manda Gabinete Oduber cas, y habri caminda pa recupera tur loke nos hendenan a perde den ultimo shete añanan/

Bon aña na boso tur y cu Dios duna boso forza pa lucha pa algun luna mas, y brinda boso e pasenshi te ora cu boso dicidi riba boso futuro y di nos pais."



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Digicel a premia ganadornan di festival di Dande 2009







ORANJESTAD – Ayera e compania di telecomunicacion Digicel a haci entrega di e premionan na e ganador di e tradicional Festival di Dande, cu den su version 2008 a ser dedica na Dotty Boekhout. Ayera sr. Jeffrey Kelly di Grupo di Betico como Rey di Dande 2008 a ricibi su premio for di empleado di Digicel. Igualmente a wordo premia Reina di Dande 2008, Hellen Flanegin Arends di Tipico Arubano; sr. Tommy Croes di Grupo di Betico (propio composicion); Grupo di Betico.. Nos kier ta mey mey (grupo tipico). Sr. Harry Croes presidente di e comision organisador di e festival di Dande tabata presente den e acto di entrega di premio. Pabien na e feliz ganadornan

CHRISTMAS CASH GIVEAWAY *Ganadornan*

NA CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

















1. Sanita Ramdas............................ Afl. 7500,-
2. Sanita Ramdas............................ Afl. 5000,-
3. Joyce Lejuez............................. Afl. 3000,-
4. Pedro Quant.............................. Afl. 1000,-
5. Pedro Quant.............................. Afl. 1000,-
6. Andre Soerindre.......................... Afl. 750,-
7. Vivian v/d Linden........................ Afl. 500,-
8. Dionicio Vrolijk......................... Afl. 500,-
9. Franco Sanchez........................... Afl. 500,-
10. Anna Wong............................... Afl. 250,-

Pabien!



31 December na Radio Galactica 99.9 cuminsando for di 9:00 am.

30 aña consecutivo di Conteo di Fin di Aña cu Roberto Geerman

ORANJESTAD - Diaranson 31 december 2008 Roberto Geerman ta presenta pa di 30 aña consecutivo e programa Conteo di Fin di Aña, cuminsando pa pa 9:00 am y ta termina 01 januari 2009 pa 1:00 am via Radio Galactica 99.9 FM.(16 ora di programacion).

Conteo di Fin di Aña 2008 – 2009 lo bai tin diferente seccionnan interesante,e.o.:
1. E astrologo Rafi Elizabeth lo presenta e prediccion di tur 12 signonan pa aña 2009.
2. Lo busca contacto cu Arubianonan residencia den exterior. Aki lo duna oportunidad pa famia papia cu nan ser keri.
3. Tur hende cu ta desea pa tuma contacto cu nan ser keri, tin cu manda e informacion di e persona (nan) na e e-mail aki : robertogeerman999@hotmail.com. (Nomber, telefoon y na cua pais e ta)
4. For di 12:00 pm lo presenta e Top 25 ABC—E mihornan di Aruba, Bonaire y Corsow.
5. Ademas pa 6 pm lo conta e ultimo minuutnan di aña pa esnan bibando o studiando na Hulanda. For di 10:00pm tur hende por cuminsa yama pa bon deseo di aña nobo.
6. Reportahenan di e celebracion di cambio di aña for di establecimientonan comercial.
7. Marcos Bislip Jr lo percura pa informa di e cambionan di aña rond mundo.
8. Despues di mei anochi por pasa studio di Radio Galactica 99.9 na Macapruimstraat 1-I na Dakota y saboria un dushi pida bolo pa celebra e di 30 aña di e Conteo di Fin di Aña cu Roberto Geerman.

Conteo di fin di Aña, ya ta un tradicion Arubano y ta e programa mas scucha riba e dia aki. Pa tur esnan cu kier yama y manda nan bon deseo ,por hasi esey via 5882534. Na e sponsornan cu ta desea pa tin un reportahe for di nan establecimiento, tin cu yama 5665207/7365207.

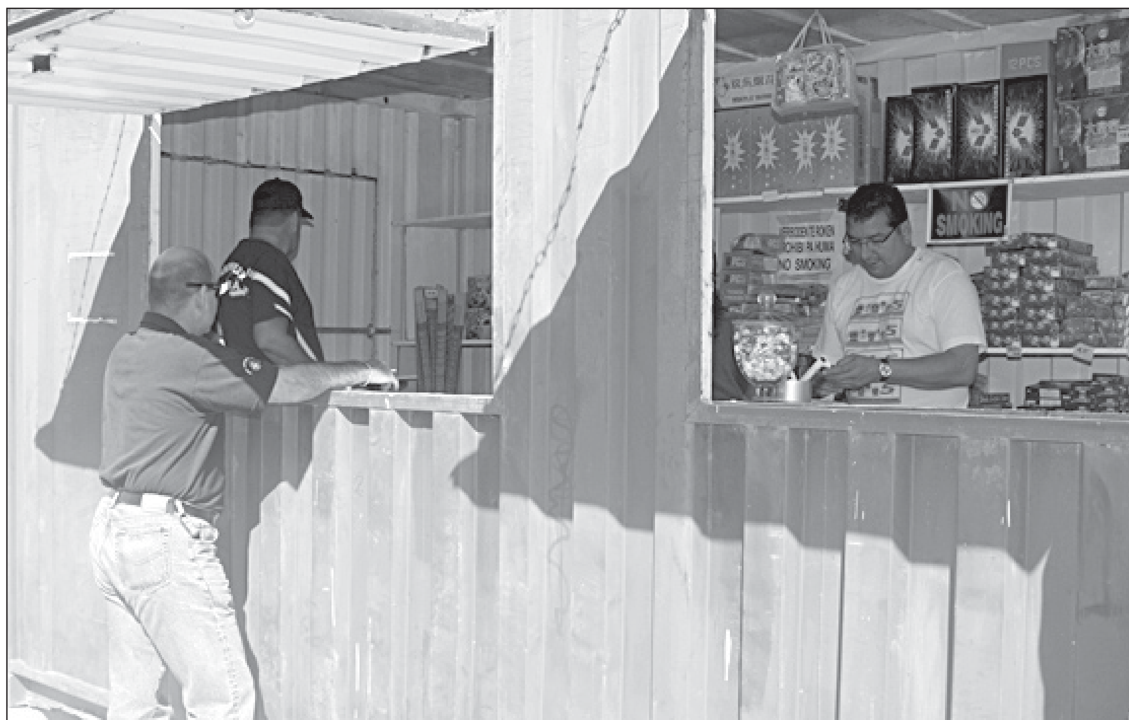
Popchi masha yamativo na Mai Store na Playa



ORANJESTAD – Den e temporada di fiesta aki, creatividad ta ser refleha den diferente decoracion di Pasco. Esaki ta un cu ta hala hopi atencion dilanti di Mai Store na Playa. E ta un popchi traha cu yerba y lora cu cantidad di luz. E ta un estructura cu hopi auto ta slow pa wak kiko e ta. Hopi bon!

RED Explosion ta ofrece klapchi barata y nan ta habri na Tanki Leendert, Ponton y Noord





ORANJESTAD – Den su edicion di ayera, Bon Dia Aruba a publica un relato relaciona cu un control cu Comision di Vuurwerk a realisa na diferente establecimento cu ta bende klapchi durante fin di siman.

Un di e establecimentonan cu a ser controla y cu a cumpli cu tur regla cu e comision ta stipula ta Red Explosion. E establecimento aki cu ta ofrece un variedad di klapchi na un prijs barata ta operando actualmente na Tanki Leendert, Ponton y Noord. Nan ta habri y nan tin un surtido grandi di vuurwerk.

Den nos articulo a wordo publica algun potret cu ta ilustra riba e control cu a ser teni dor di Comision di Vurweerk, pero nan no tin nada di haber cu e establecimentonan cu a wordo cera pasobra no a cumpli cu regla. Nos disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por a ocasiona.

Destruccion di propiedadnan priva

"Donderboos" ta explota den bari y postbusnan priva



ORANJESTAD - Ta parce cu tin personanan cu no tin nada di haci, ta pasa pone "donderboos" den bari y postbusnan priva. Entre otro na Eagle a pone den varios postbus artefactonan explosivo cu e consecuencianan manera por mira riba e potretnan.

Na un cas na Eagle e explosion tabata asina fuerte cu e tapa di metal a kibra un parti di un porta por completo despues e tapa a bula pa un 4 meter. Imaginabo cu locual ta marca riba e tapa a imprimi riba e espacio di e porta. Si tabata un hende ki consecuencia esaki lo tabatin?

Ful e body di e postbus a dobla inside out door di e presion di e explosion y a viaha mas di 30 meter cay den cura di un bisiña otro banda di caminda.



E dia siguiente un grupo di hoben, cu por bien ta e responsabelnan di e acto di e dia anterior, a wordo mira ta tira donderboos den bari di e vencidario ya menciona. Polis a wordo yama y a notifica cu nan a drenta den Wendy's riba boulevard. Na yegada aparentemente nan a sali di un otro porta y desaparece den e cayanan di e bario.

Ta pidi comunidad pa ta alerto ya cu e actonan aki ta sumamente peligroso ya cu si tin hende den vecindario esaki lo por causa dañonan ireparabel na fysico humano.



LOCAL

Michael Bremo y Lidrick Solognier a sali rumbo Hulanda

Aruba Bank ta hiba nos talentonan local pa haci presentacion pa S.M. Reina Beatrix

B/4

LOCAL

Nuraisa lo representa Aruba na Reinado Internacional del Cafe 2009

B/21

SOCIAL

Mark Benson a celebra su cumpleaños den Señor Frogs



B/24

Paranda Ta Nos y Mitchell Tromp ganadornan na Real FM 90.7



ORANJESTAD - Ta asina cu Real Fm 90.7 y Gina Tromp Maduro a presenta recientemente e Real Top 15 di Pasco 2008 y e Real Top di Pasco Infantil Juvenil 2008.

Paranda Ta Nos a bay cu e puesto di honor cu e cancion "Namora di amor" interpreta pa Miguel Genser y puesto number 2 tambe a bay pa Paranda Ta Nos cu e cancion "Paranda Ta", canta pa Ruthmila Croes y puesto number 3 a bay pa grupo di Betico cu nan cancion Faya bo haya.

Y pa e Real Top 15 Infantil y Juvenil e puesto di honor a bay pa e talentoso Mitchell Tromp cu su cantica " Mi Regalo" y puesto number 2 a bay pa Ericson Croes cu su cantica "Alleluya". Y puesto no 3 a bai pa Charella Lopes cu su cantica "E wiri di tin tin". Masha pabien na tur e cantantenan cu a logra un posicion den nos Top. Real Fm 90.7 y

E Tarheta di fin di aña ta felicita specialmente e gran compositornan Miguel Genser cu a bai cu puesto di honor y puesto number 2, "Namora di amor" y " Paranda Ta" den e Real Top 15 di pasco. Y Tuyo Herrera cu Puesto di honor y puesto number 2, Mi Regalo y Alleluya den e Real Top 15 Infantil y Juvenil.

Resumiendo e noticianan mas importante di aña

ATV ta cla pa presenta "Panorama 2008"

ORANJESTAD – Den un esfuerzo conhunto di henter e ekipo periodistico di ATV, e stacion di television ta cla pa presenta nan resumen di e noticianan di mas importante di e aña aki den un programa cu ta carga e nomber di "Panorama 2008".

Durante e noticiero special aki, e elenco di periodistanan di ATV lo resumi e noticianan cu mas a impacta nos pais durante e ultimo aña aki. For di trempan caba e televidentenan ta mustrando interes pa e programa aki cu lo pasa dia 31 di December pa 7:30 di anochi. Pues lo no tin noticia riba Bispo di Aña sino mas bien lo transmit e resumen di aña. Probechando e dianan liber cu ta sigui, ATV lo ripiti e resumen aki riba dia 1 di Januari 2009 pa 7:30PM, dia 2 di januari pa 6:00PM y Diasabra dia 3 di Januari lo bolbe ripiti e programa pa 7:00PM en bez di resumen di siman. Cu e schedule aki, ATV ta convenci cu e pueblo completo lo haya un oportunidad pa mira e noticiero special.

Fiesta bailable na Warawara 1 di Januari

SANTA CRUZ – Warawara Lighting Park ta invita pueblo di Aruba pa un fiesta bailable. Diahuebs 1 di Januari 2009 lo tin entre 7'or y 11'or di anochi, bin celebra na Warawara Lighting Park e aña nobo. Animacion musical ta den man di banda Ba-Du y caha di orgel El solterito di Soltero Geerman. Bini uno, bini tur, bin celebra aña nobo na Warawara Lighting Park. Bar y cushina lo ta bon surti. Bon aña Aruba.

Michael Bremo y Lidrick Solognier a sali rumbo Hulanda

Aruba Bank ta hiba nos talentonan local pa haci presentacion pa S.M. Reina Beatrix

E concierto ta pasa via BVN dia 1 di Januari 2009, 8or di anochi



ORANJESTAD - Diahuebs dia 26 di december 2008, e studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever, Michael Bremo y Lidrick Solognier, cu a wordo invita pa Nederlandse Blazers Ensemble (NBE), a sali rumbo Hulanda pa asina nan por atende varios clinica di musica y tambe pa haci un presentacion pa nos Mahestad Reina Beatrix dia prome di januari 2009.

Aruba Bank a regla e estadia pa e dos hobennan aki, for di ora nan yega Hulanda te ora cu nan regresa Aruba. Na Hulanda nan lo wordo ricibi pa NBE cu lo tin e hobennan bou nan encargo. Asina Michael y Lidrick yega, nan lo cuminsa mesora cu nan trainingnan, cu ya caba ta regla pa NBE.

Aruba Bank y NBE a haci posibel cu Michael Bremo y Lidrick Solognier por haci e viahe aki y atende varios clinica di percusion serca diferente musiconan profesional na Hulanda. E clinicanan aki lo tuma luga 27 di December 2008 pa 2 di januari 2009. Michael y Lidrick ta entusiasma cu e oportunidad cu ta wordo culmina cu un presentacion hunto cu NBE den famoso Nieuwjaarsconcert cu cada aña ta wordo atende door di nos Reina Beatrix. E concierto aki lo wordo transmiti via BVN dia prome di januari 2009 pa 8'or di anochi na Aruba, Boneiro y Curaçao for di Concertgebouw na Amsterdam.

Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e dos talentonan musical aki y ta desea Lidrick y Michael hopi exito durante nan estadia na Hulanda.

Pueblo di Aruba, Curaçao y Boneiro por sintoniza BVN dia prome di Januari 2009 pa 8'or di anochi, pa tambe disfruta di e concierto pa nos Mahestad La Reina y pa admira nos talentonan hubenil. Aruba Bank ta sigui coopera cu desaroyo musical di nos hubentud y tambe e futuro cultural di Aruba.

Diaranzon awor pa 1or di merdia dilanti The Cinemas

Metacorp ta sende pagara di 5 miyon tiro





ORANJESTAD - Ta trata aki di un tradicion di hopi aña y mester bisa cu un publico grandi tur aña ta atende na e evento aki. "E aña aki esaki lo no ta un excepcion, nos ta cla pa sende e pagara di 5 miyon tiro diaranzon awor dia 31 di December pa 1or di merdia", asina Zugheila Lindeborg encarga cu mercadeo di e mallnan a duna di conoce. E ta recorda tur hende cu e aña aki atrobe, manera ta custumber caba, lo sende e pagara pa 1or di merdia dilanti The Cinemas, mientras cu e pagara lo sigui te dilanti di Louis Vuitton. Eduardo de Veer, Presidente di MetaCorp lo sende e pagara pa asina despedi di aña 2008 y prepara pa un aña 2009 yena di dicha, prosperidad y salud pa henter nos comunidad.







BON DIA Aruba

Diferente compania a bini hunto pa celebra na Renaissance





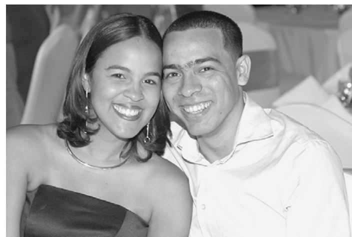
















ORANJESTAD–Un total di 17 compania a ocupa tur espacio di Renaissance Convention Center. E gruponan a varia for di coleganan di Ministerio Publico y Hospital te na agencia di mercadeo Tera Group.

Sigui lesa pagina 7







Continuacion di pagina 6

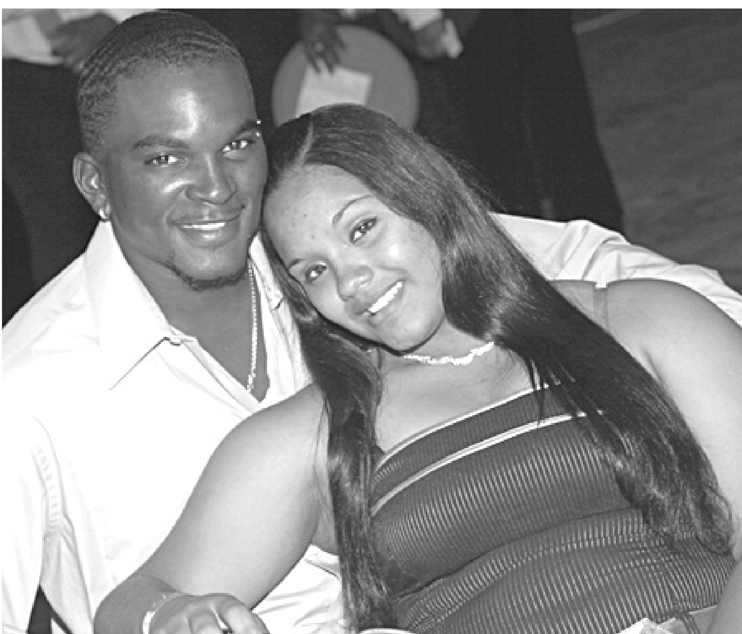
E grupo grandi a coincidi den nan fecha di celebracion y na lugar di reparti e espacio den varios salon chikito, a uni man di disfruta di un solo ambiente agradabel.

Riba e combinacion di potret ta haya bista di varios di esnan cu tabatey.









Gerald hunto cu Chaos a presenta e 100 mihonan di tur tempo



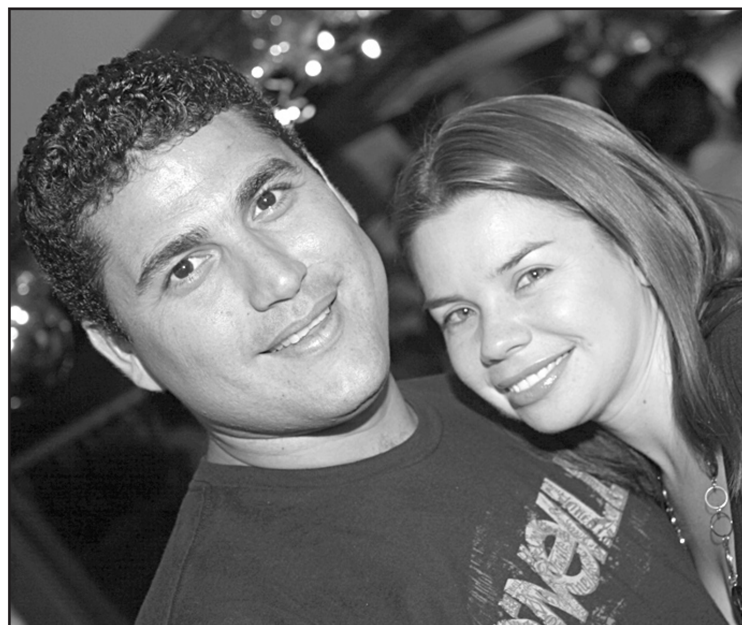


ORANJESTAD – Recientemente Gerald Bislik di Magic FM tabata den Chaos Café pa asina presenta e 100 miho cancionnan di tur tempo. Cu masha hopi ambiente, musica en bibo di gruponan local esnan presente y e oyentenan di magic por a sigui e top aki di masha serca. Durante di henter dia Gerald a pasa ta presentando exit tras di exito cu masha hopi ambiente tanto pa oyentenan como esnan cu tabata presente. Colega, amigonan y fanaticonan tabata presente den Chaos Café pa compaña Gerald te final.











Youth X-treme a pone ambiente den Tequila





ORANJESTAD – Youth X-treme ta conoci pa e cantidad di hende cu nan ta atrae durante di nan presentacionnan. E fin di siman cu a pasa esaki no tabata un excepcion na momento cu nan fanaticonan y esnan en busca di bon ambiente a yena Tequila pa asina disfruta di nan musica. Cu e temporada di carnaval serca no tabata straño cu tur presente tabata tin gana di ga di un bon ambiente despues di Pasco.

Wak pa bo mes con tur esnan presente a goza di e bon ambiente.











Lidernan di Scouting Aruba hunto pa fin di 2008 den "Soul City", curazon di San Nicolas

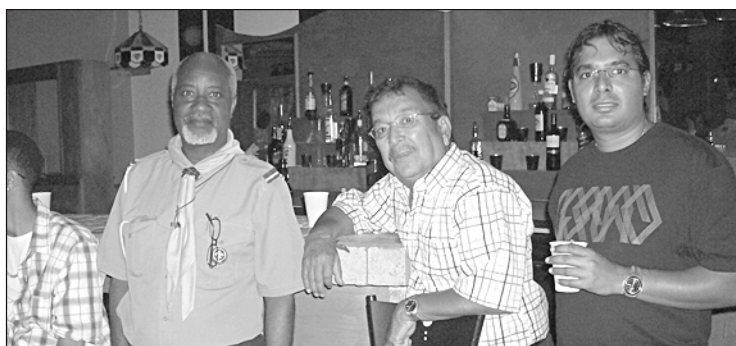
Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen, alias lider Bubbels di grupo Kimball











ORANJESTAD - Lidernan di Scouting Aruba a bini hunto den curazon di San Nicolas, diadomingo dia 28 di December 2008 ultimo pa clausura nan exitoso aña scout den un dushi forma agradabel, social informal, durante un dushi ambiente, sin preocupacion na mente, pero cu nan alma y nan curazon habri pa ricibi mas oro, un otro bon aña nobo como un bunita regalo.

Cu hopi alegria a los e pianan tambe un crenchi riba e fabuloso tononan musical di e banda "Too sweet", kendenan na luna di November ultimo a haci nan tremendo debut como un banda energetico cu ta gusta toca musica zouk y soca, cu mas esfuerzo pa sigui mehora nan mesun estilo y musica great di un tremendo dj den "Soul City", un lugar cozy y caluroso . HC Elson Barry a yama tur e lidernan un bon bini y a desea cada un, un bon aña 2009 y casi na final di e anochi algun lider di diferente di e gruponan afilia na Scouting Aruba, a hiba palabra, deseando nan colega lidernan tur cos bon pa un aña nobo.

Tabatey presente tambe, un lider scout di Surinam bisti den su uniform, cu a goza di e anochi aki, den curazon di San Nicolas, meymey di coleganan lider scout, hunto tambe cu un di nos pilarnan den scouting cu hopi experiencia y hopi dedicacion , sin importa su edad cu ta subi lentamente, su curazon y dinamismo den su energia tey keto bay, nos ta papiando di (Hopman/GL) Ouwbaas Fernando Kock di grupo Cascabel di e dushi bario di Ayo, kende tambe tawatatei presente. Nos por tribi bisa, cu Scouting Aruba por wak bek ariba un aña positivo y fructifero cu e.o. lesnan balioso duna den cursonan pa lidernan, campamentonan, hikes, mars exercitie y reunionnan informativo bao e dinamico liderasgo di Hoofd Commisaris Elson Barry, kende ta duna di alma y cuerpo na e movimiento scout aki pa hopi aña caba.

Nos tin cu menciona tambe, e fantastico programa scout, "Once a scout, always a scout " Once a girl guide, always a girl guide" cu a hasi su entrada impactante e aña aki den 2008, bao di e supervision y guia cu hopi amor di lider GL conoci keto bay tambe como Akela Sharlyn Tromp-Farro.

Ta hopi ta e bunita comentarionan positivo cu a drenta, relaciona cu e programa aki cu a ser transmiti na television. Un proyecto cu a tuma hopi curashi y energia, prome cu el a mira e luz di dia. Nos ta spera cu e programa aki por continua, pa di e forma aki, trece e pueblo di Aruba mas cerca di Scouting (Padvinderij). Danki na tur cu ta kere y sostene e programa balioso aki.

Den nomber di tur e lidernan di grupo scout Kimball O'Hara, den nomber di Hopman (GL) Hubert Winterdal, nos mihor deseonan di un feliz aña nobo yen di salud, amor y alegria pa HC Elson Barry , su distinguido esposa Karina Barry Martinus y nan tres yiunan. Cu Grote Hopman Dios sigui bendiciona tur e miembronan di Scouting Aruba, nan famianan y Aruba henter cu paz, amor, alegria y amistad. Mas comprension y mas cooperacion cu mas pasenshi semper ta bon bini ! Y mas importante cu tur... mas mucha...gruponan tin lugar pa mas mucha di edad 5 te cu 16 aña .Permiti bo yiu conoce su mes un tiki mas mihor atravez di e weganan scout den nos dushi naturaleza, envez di lage sinta su so henter dia tras di un computer. Un bon aña Aruba! Un bon aña na tur gruponan scout aki na Aruba!

Yeno total den Boogie Nights na Confession













PALM BEACH – E mas reciente edicion di e fiestanan Boogie Nights a tuma lugar siman pasa den Confessions Night Club. E fiesta tabata un exito total pa e organizadornan, esta I Love Muzika. Riba e combinacion di potret por mira parti di e ambiente cu a goza e anochi aki.

BON DIA Aruba

LOCAL | B13 Diamars 30 di December, 2008





Jet set Management a introduci un "Trend" nobo na Corsow

Tsunami tabata tremendo, espectacular e fenomenal lagando un bon impresion

Tabata diabierna den dia cu e integrantenan di e popular banda local Tsumani a subi avion p'asina cumpli cu nan prome presentacion. Un presentacion su sigur na nan yegada a sinti cu tin un espectativa masha halto pa nan presentacion.

Cu e viahe aki Tsumani ta uni su mes n'e lista cu tin un banda mas Arubiano cu por ofrece un bon ambiente n'e publico "Jet set" di Corsow.

Primas "Landhuis Vredenberg" sigur tabata un di e localidadnan masha atractivo p'e fiesta aki unda hende hopi potencial di e isla bisiña a asisti y esey tabata e grupo cu mas tanto Jet Set Management dirigi pa Betina Daal y asisti pa e conocido locutor Morgan Isenia di Radio Active 104.5 FM a haci tambe.

E publico cu a paga pa drenta "Sensual White Tie Edition Party" na Primas





"Landhuis Vredenberg" a haya tur loke a wordo propaganda y a sali totalmente satisfecho di e presentacion di Tsunami specialmente.

Na yegada di e luga, n'e porta principal nan ta wordo ricibi p'e propio promotornan di e fiesta, esnan cu a asisti tabata cana riba 'tapijt cora' y tambe tabatin un fotografo asigna pa saca potret cu e 'background' di e flyer di invitacion den un formato gigante y mey-mey di e fiesta esnan cu a wordo fotografia tabata haya nan potret riba un formato 'A4' na color como un recuerdo di nan asitencia n'e fiesta.

Despues di e sacamento di potret e invitadonan tabata wordo dirigi n'e 'side walk' cu ta dirigi'bo n'e area principal, pa yega na esaki e 'side walk' na unda tur hende tabata pasa tabata wordo ilumina pa 'thee lampjes' dunando asina e luga un aire mas di glamouroso e elegancia, e trapi tabata mescos ilumina cu cusinchinan masha 'shiek', n'e matanan tabata colga diferente decoracion di fin di aña cu a haci e amiente un tki mas dushi…

Fiesta a wordo habri p'e banda Tune cu a sali sigur bon, pero Tsunami den su prome set tabata implacabel yenando e pista totalmente cu nan prome tononan.

Mientras e di dos set a yega pa Tune, nan a subi nan tempo despues di e presentacion special di Angelly (ex-Cache), pa dos ocasion awasero a basha na ordo.

Na cierto momento nos a kere cu e fiesta lo a para, pero e publico a keda te na final pa skucha e ultimo set di Tsunami y efectivamente, asina cu e awasero a pasa e integrantenan di Tsunami a bolbe subi p'asina ripiti loke e publico a keda canta na acapela cu ta e tema "Ay esta Dushi"…"Invadi'mi , Maske ta un biaha"… yenando e pista un b iaha mas rand rand.

Loke a pone e publcio bira loco tabata e set di "lava" cu Tsumani a los cu e ritmo di nos carnaval cu porcierto e publico tambe a canta cu ta e tema "Tsunami is Coming"…. simplemente tremendo, especutacula e fenomenal tabata na presentacion na Corsow.

Pa loke nos a compronde for di e promotornan nan ta buscando e posibilidad pa Tsunami ta na Corsow bek p'e parada di Rey Momo cu ta masha grandi mes na Corsow.

Un cos mas, mientras e temanan menciona a cuminsa sona na diferente stacionnan di radio, mester bisa si cu esnan cu a precura p'e bishita di Tsunami na Corsow tabata hopi profesional t'e ne ultimo detaye. Nos kier a gradici e team di maneho di Tsunami, e simpatica Bettina Daal y nos amigo Morgan Isenia cu a haci posibel cu nos por a curbi e evento aki den su totalidad.

Den e bishita aki nos a haci un laso hopi fuerte cu Jet Set Management, como tambe cu Radio Active 104.5 FM p'asina nos conecta nos mes n'e proximo eventonan cu nan lo tin riba nan lista. Riba e combinacion di foto nos ta ilustra e ambiente cu tabatin na Primas "Landhuis Vredenberg" diabierna anochi.














Island Finance y Caribbean Financial Group a celebra cu nan staff








ORANJESTAD – Recientemente den Aquarius Restaurant gerencia y staff completo di Island Finance y Caribbean Financial Group a celebra final di otro aña.

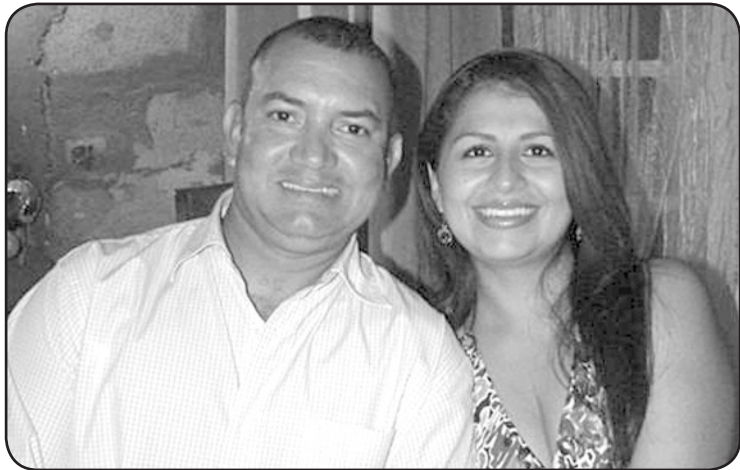
Den un ambiente masha ameno tabata tin premio pa e empleado cu a destaca mas hopi di Island Finance cu a keda den persona di Enzo Geerman. Banda di esaki tambe nan a duna reconocimento na empleadonan cu no a keda ausente ni un biaha den e aña aki y tambe otronan cu a destaca den nan trabou durante di e aña aki.

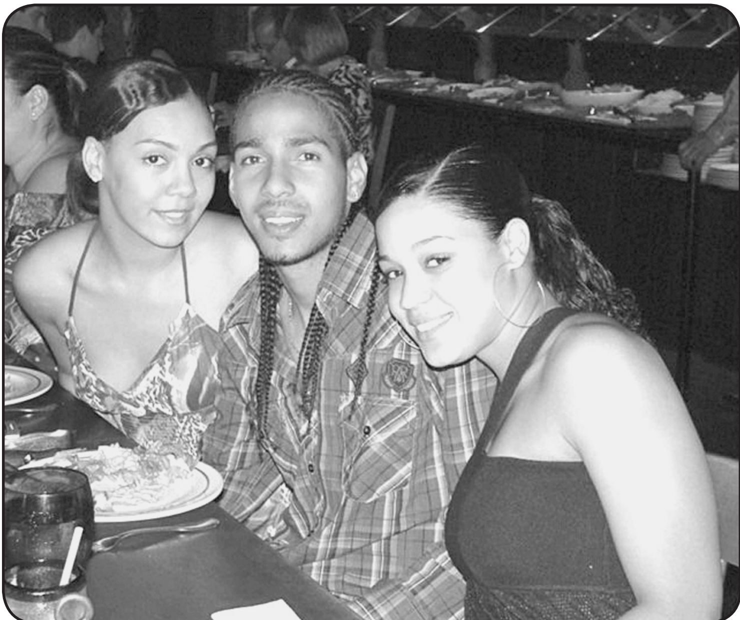
Na mes momento gerencia y staff completo di Island Finance y Caribbean Financial Group kier a desea Aruba henter un dushi temporada di fiesta y tur lo miho pa 2009!

Tur dia Amazonia Churrascaria ta anfitrion di tremendo fiestanan di fin di aña

PALM BEACH – Den spirito di e temporada di fin di aña hopi hende local ta bishitando restaurantnan cu nan amigonan y coleganan, y Amazonia Churrascaria tabata druk den e siman cu a pasa, entreteniendo gruponan grandi pa cenanan y percurando pa nan tur pasa bon. Rancho Daimari, CaribMedia y studiantenan y graduadonan Arubiano di Rotterdam, Hulanda, a comparti e sala un anochi durante e siman aki, disfrutando di delicioso cuminda y un tremendo ambiente navideño.

E ekipo di CaribMedia, cu tambe ta opera e conocido www.visitaruba.com bou direccion di Mark & Daphne Cesareo, ta raporta cu nan a sigui e conseho di hopi di nan bishitantenan on-line y a scoge Amazonia Churrascaria pa e encuentro anual di nan compania, terminando nan tremendo experiencia cu na e fin di e comemento cu tres simpel palabra, "nos lo regresa!"













BON DIA Aruba

Pierewietje y Flash a celebra Pasco cu cena ameno na Arcades Playgrounds













ORANJESTAD - Despues di un aña hopi druk mes, Pierewietje cu ta den celebracion di 30 aña di existencia, a celebra un cena di Pasco den Arcades Playgrounds hopi dushi mes. Cu mas o menos 80 mucha tur a come dushi y hunga un bol. Santa Claus tambe e bin unda e a regala tur e muchanan un bunita regalo pa tur nan trabou duro di e aña 2008. Cu esaki nos di Pierewietje kier a desea tur nos muchanan un bon Pasco y un feliz y saludable aña 2009 hunto cu tur nan mayornan y famia. Nos ta spera tur muchanan back otro aña pa nos sigui cu un aña nobo yen di dicha y prosperidad!

Le Groove, Search, Oreo, Prive, NBO y Youth Xtreme

First Carnaval Jam 2009 rumbo pa sold out 1 januari

Tur ta cla pa topa otro diahuebs awor!

ORANJESTAD - Tur cos ta mustra cu Aruba lo bay habri aña nobo 2009 na grandi Diahuebs awor aña nobo anochi den e espacioso Havana Beach Club. E tan spera espectacular 1st Carnival Jam Part 2 segun informacion ta rumbo pa un sold out pa di dos aña consecutivo. E carchinan den voorverkoop na razon di 25 Florin ya caba un biaha y e organizadornan a bolbe hiba 200 tickets na balor 25 Florin na tur e tickets outlets pa ultimo biaha. Awor si e di rond aki caba anto tur hende mester bay cumpra na porta. Ta increible cu Aruba completo ta papiando di e magno evento Carnavalesco aki, na unda cu bo bay den e dianan aki.

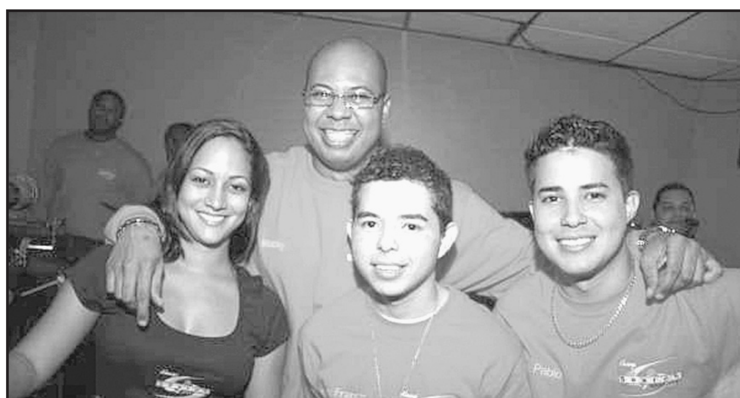












Imagina bo aña nobo bo ta bay baila cu bo casa, bo pareha, bo gay of bo chick un solo anochi 6 banda mas popular y mas grandi di Aruba! Pa prome biaha e bandanan grandi aki lo bay topa otro cara cara durante un aña. E fiesta aki lo bay cende e mecha tambe pa carnaval 55 y lo bay bira e prome fiesta bailable pa publico pa aña 2009. Imagina bo e bandanan monstruoso manera Le groove, Oreo, Search, Prive, NBO y Youth Xtreme bay topa otro pa un solo anochi y den un solo lugar manera Havana.

Waw, master! E Megateca di aña 2008 esta e genionan di ambiente inbatible tambe lo bay tey e anochi grandi aki, esta Megateca Genie. E anochi aki tambe diferente comerciante y personahe tambe lo ser honra pa Genie su 20 aña di existencia.



E famoso compania di seguridad, esta M.P.S.A… Maximum Proteccion Security Aruba ya ta cla tambe pa duna nan servicio 100% na tur presente. Esnan cu no tin tickets ainda, wel core bay awor mes check si bo ta haya ainda na 25 Florin na Papa Johns Sta Cruz of Noord, den caya Score 1 y 2, na Cliffix na San Barbola y na Dragon CD na San Nicolas… Corda bin trempan entre 9or y 10 or pa asina bo bay ricibi bo 2 free drinks friu friu pa habri aña 2009. E first Carnaval Jam part 2 ta wordo presenta pa: Score, Papa Johns pizza, Cliffix, Sams by Manolo, CERD, Eltons Laundry, Digicel, Cerbes Corona, Coca Cola, Awa, Waico Embroidery, M.P.S.A Security, Gs Motorsport, Everon Musical Center y Burger King.

Riba e potretnan awe nos por aprecia tur e 6 bandanan grandi di Aruba y e Megateca Genie ta cla pa topa otro cara cara y tambe ta cla pa cende e mecha pa carnaval 55 cu lo start e anochi aki na grandi den Havana Beach Club. First Carnival Jam part 2…Na caminda pa un sold out impresionante!

Malibu a pone tur hende balia den Mambo Jambo













ORANJESTAD – Mambo Jambo ta conoci pa bon ambiente, gozo y baliamento. Fin di siman cu a pasa cos a bira ainda mas grandi na momento cu e banda Malibu tabata presente pa caba di haci e anochi ainda mas special.

Malibu a toca henter anochi, presentando un repertorio sumamente amplio cu tur esnan presente a balia sin stop y goza di nan anochi den Mambo Jambo. Wak pa bo mes e gran ambiente cu a reina henter anochi!

Deloitte a sera aña den Hard Rock Café



PALM BEACH – Despues di otro aña exitoso, gerencia y staff di Deloitte a reuni na e localidad mas nobo Di Hard Rock Café pa asina celebra hunto durante di e temporada di fiesta. Cu masha hopi ambiente, musica y entretenimento tur por a goza di momentonan ameno cu coleganan den un otro ambiente for di oficina.

Na mes momento gerencia ya staf di Deloitte kier a desea Aruba henter un dushi temporada di fiesta y cu 2009 trece lo miho pa un y tur.













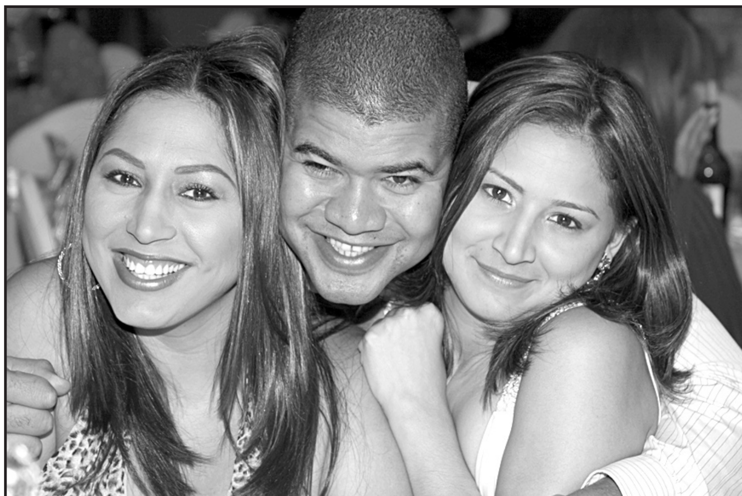
Famia di Aruba Trading a celebra hunto

ORANJESTAD – Recientemente den Renaissance Convention Center e famia completo di Aruba Trading a celebra fin di aña. Cu cuminda tremendo, entretenimento incomparable y bon ambiente entre coleganan, e famia di Aruba Trading a celebra e temporada en grandi. Durante di e anochi aki tur presente a goza y celebra 2008 cu a bay bon y sperando un 2009 cu ainda hopi mas exito.

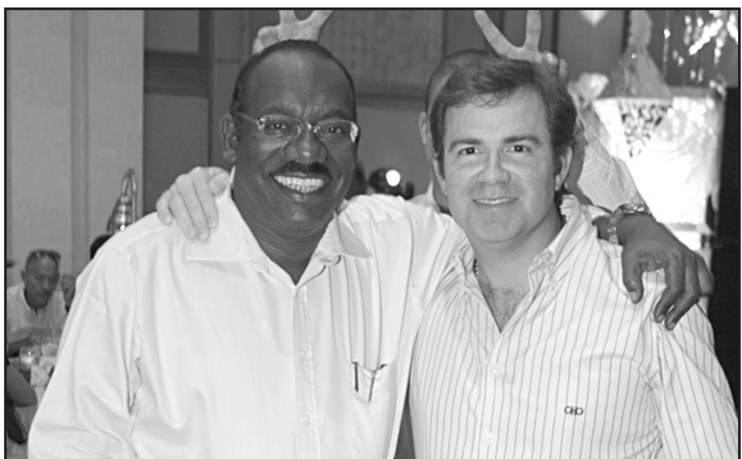
Pesey mes Aruba Trading completo kier a desea Aruba henter un feliz temporada di fiesta y cu 2009 trece lo miho pa un y tur.















Nuraisa lo representa Aruba na Reinado Internacional del Cafe 2009

E certamen lo tuma lugar na Manizales, Colombia dia 10 di Januari proximo

ORANJESTAD – Despues di un tremendo representacion di Aruba na Miss International 2008, Nuraisa Lispiër di 23 aña di edad lo representa Aruba na e certamen Reinado Internacional del Café 2009. E certamen aki lo tuma lugar for di dianan 3 te cu 10 di Januari 2009 na Manizales, Colombia. Pa e motibo aki diabierna awor 2 di Januari Nuraisa lo ta saliendo pa bay haci su maximo esfuerzo pa trece mas titulo pa Aruba. Durante e certamen aki Nuraisa lo participa den diferente parada, cena y hopi otro actividad social.

Na varios ocasion Aruba ta manda un representante na e eleccion aki. Aña pasa tabata Srta. Tracey Nicolaas (Miss Aruba 2007) kende a representa Aruba na e eleccion.

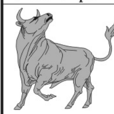
For di awor caba nos ta desea Nuraisa hopi exito den e proximo reto cu e tin su dilanti: Reinado Internacional del Café 2009!






Aries
21 Mrt-19 April

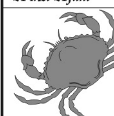
Aries
Bo tinmenos empuhe pa logra loke cu bo kier. Un compromiso na unda tur hende ta gana ta mustra e miho cos pa bo.


Tauro
20 April-20Mei

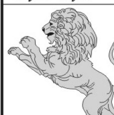
Taurus
Prepara bo mes pa un cambio durante di dia awe. Lo bo por te hasta haci un cambio hopi grandi, no tene miedo.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo ta trahando riba un romance na e momento aki, e miho forma di accion ta ningun accion!


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo ta hopi druk coriendo rond na e momentonan aki, e coremento aki tin cu stop, pronto!


Leo
23 Juli-22 Aug.

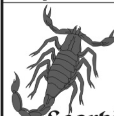
Leo
Ora cu bo topa cu un amigo awe, bras'e y cont'e na e momento nan aki tur loke cu bo ta sinti.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si awe bo ta sinti bo indeciso no rabia y bira frustram tuma bo tempo y cuminsa traha!


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Kico ta e problema den basila cu un otro persona? Si bo ta gust'e expresa bo mes.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Papiando cu e persona cu segun abo ta esun special ta rkeri bo papia cune cara cara.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

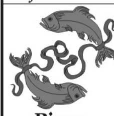
Sagitarius
Awe lo tin e mezcla perfecto di cosnan nobo, cosnan bieu y consnan cu ta confortabel pa bo!


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn
E bida facil por ta hopi dushi pa otro hende, pero abo semper ta keda encanta cu un reto nobo.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Bo ta cla pa tuma e proximo expereincia di bida, lo bo experiencia cosnan bunita awe!


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Un hende cu pensamento negativo lo ta draai rond di bo awe, purba di kit'e for di bo banda pensando cosnan positivo.

SPORTS FOULS

28

Butting (boxing)
Clipping (football)
Double dribble (basketball)
Goaltending (basketball)
Hitting below the belt (boxing)
Offside (football, hockey)
Pass interference (football)
Unsportsmanlike conduct (football)

I	T	T	I	P	N	G	C	O	B	S	P	O	R	T
H	L	G	N	E	L	I	X	E	T	L	N	U	M	S
A	F	L	B	T	F	O	H	Z	B	E	M	A	N	L
B	K	S	C	Q	W	T	W	F	I	Y	Q	Y	B	I
T	V	E	E	N	G	J	O	B	D	R	M	N	E	K
O	F	F	R	R	E	R	E	B	M	E	L	J	M	C
O	G	A	P	E	D	N	T	G	L	O	D	B	E	O
B	D	H	S	T	I	L	O	E	B	A	U	K	T	N
T	C	P	S	N	J	N	A	D	P	K	S	M	B	D
Q	K	T	F	I	Y	E	G	B	A	L	L	A	F	U
I	S	F	O	D	A	K	I	O	X	S	O	O	T	C
V	D	O	T	B	N	L	C	V	K	T	B	A	L	L
E	O	P	P	I	G	L	O	S	Z	E	N	N	I	B
F	C	I	L	T	O	F	H	E	T	I	G	G	T	U
N	L	T	L	A	B	O	L	L	A	B	X	O	B	T



SUDOKU
PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



30 Enchantment of the Seas
31 Sea Princess
31 Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Ambiente fabuloso na Sundance di Heineken











ORANJESTAD – Un concepto diferente di fiesta a keda presenta siman pasa na Havana. E Heineken Sundance a tuma lugar pa prome biaha na Aruba, ya cu den exterior ta un evento ya famoso y bon atendi pa e amantenan di musica tecno. Riba e combinacion di potret por mira algun di esnan cu a sa di probecha e prome edicion di e fiesta aki riba e area di beach di Havana.

Mark Benson a celebra su cumpleaños den Señor Frogs



ORANJESTAD – Durante di fin di siman cu a pasa DJ Mark Benson a celebra su cumpleaños den grandi den Señor Frogs. Cu musica y entretenimento pa tur esnan presente, Mark Benson a celebra su dia. Un cantida di fanatico, invitado y conocirnan tabata presente pa asina celebra hunto cune e gran dia aki. Wak con bon tur hende a pasa y un biaha mas Pabien Mark!









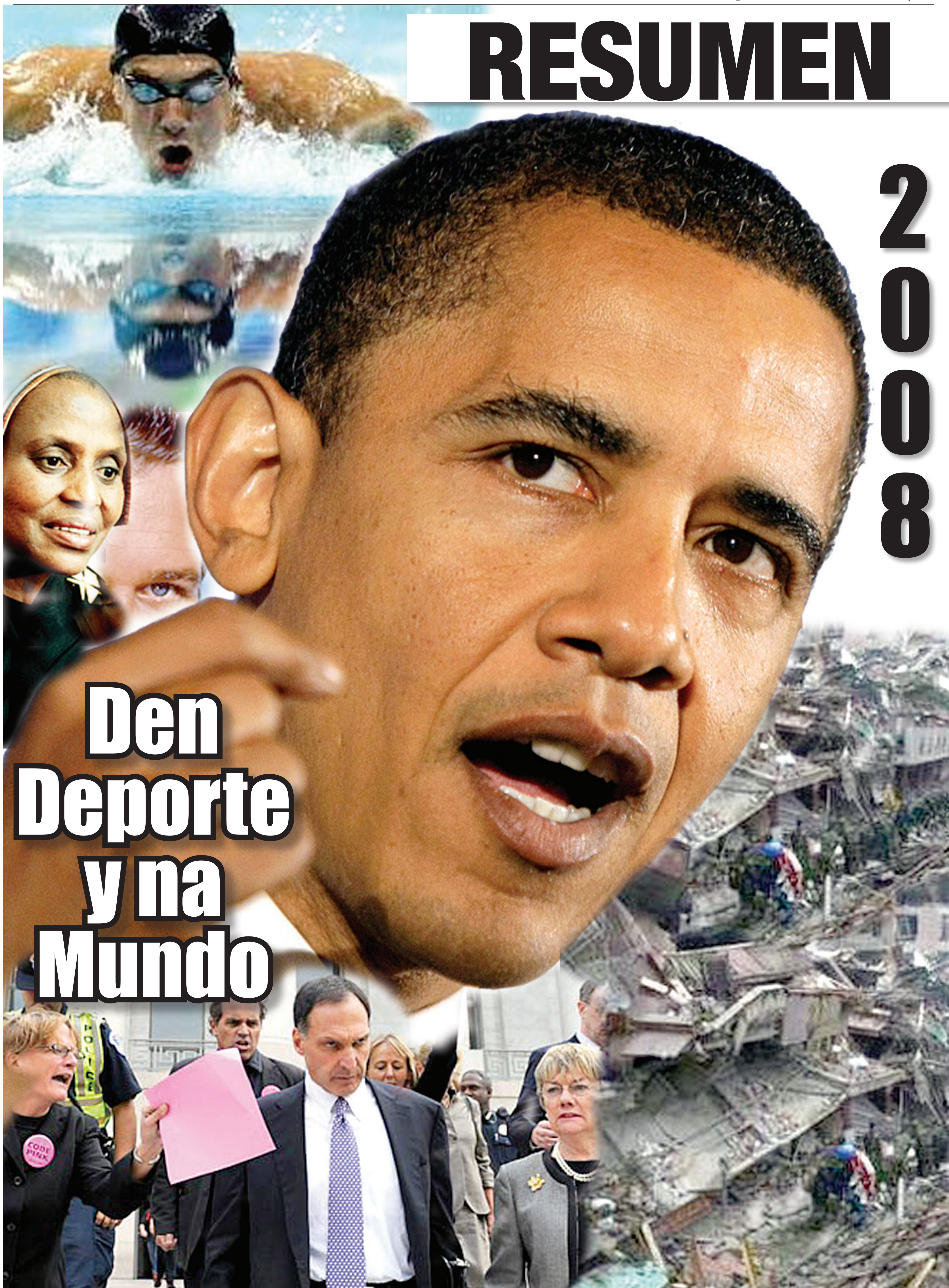











RESUMEN
2008
Den Deporte y na Mundo

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Futuro generacion di Aruba y Deporte den 2008





Continua C/3

Continuacion di C/2

ORANJESTAD- Den e anja cu ta casi tras di lomba, nos por a mira mas y mas mucha den tur edad, ta cuminsa na praktica un of otro deporte cu nan ta gusta. Nos por a ripara cu den varios deporte, ya ta cuminsa na un edad hopi chikito. Esaki no ta kita afor cu e mucha no por eherce su deporte, pero poco poco e ta sinja e base na un forma di wega y compronde e significacion di deporte. For di chikito caba e muchanan ta cuminsa haci amistad cu otronan y sinja kico ta participa na un deporte, gana of perde, e momento ey no ta importante, e satisfacion cu e mucha ta haya pa ta forma parti di su deporte preferi, esey ta bal mas cu tur cos.

Un otro punto cu sigur a hala nos atencion den 2008 ta, cu, mas y mas mayor bo ta mira na eventonan deportivo, ta apoya e prestacion di nan yuinan, es mas, awendia bo ta haya varios mayor cu ta participa of miho bisa praktica un of otro deporte hunto cu nan yuinan, esaki nos por a mira den e deporte di arte marcial of natacion, na unda e mayor ta busca un color di faja of un diploma. Tambe tin hopi mayor cu ta join un of otro comision di mayor pa asina contribui cu e deporte na cual nan yuinan ta afilia na dje, esaki ta algo di aplaudi.

Lamentablemente ta cu ora e mucha bira adolecente, ya e apoyo di parti di su mayornan ta bira menos, esaki tambe ta algo riparabel, sigur ora e hoben ta forma parti di un deporte colectivo. Nos ta kere cu den e edad aki tambe, ta hopi importante pa duna apoyo na e yuinan, mayoria bez e motivacion y sigur disciplina ta menos, cada vez e hoben mester di un empuhe pa e sigui eherce su deporte na un forma corecto, e influencia aheno, kizas negativo ta grandi. den e edad aki, e tentacion hopi biaha ta surpasa e limite.

Pa tur loke nos a experiencia den e anja deportivo 2008, nos ta haya cu nos mester duna credito na e federacionnan, clubnan, instancianan of organisacionnan, kende nan casi tur weekend ta organisa eventonan deportivo pa nos muchanan. Sin e personanan aki, nos no lo tin deporte, esaki mas cu claro ta conta tambe pa tur e boluntarionan cu di un of otro forma ta contribui, pa asina e mucha por praktica of eherce su deporte na un manera responsabel, sigur un danki grandi nan nan tambe. Por ultimo, un danki den nomber di Hareld, Andresito y Seever ta bai na tur e personanan cu di un of otro manera ta yuda nos, pa asina nos sigui traha pa e futuro generacion y deporte di nos dushi isla di Aruba. Danki un biaha mas.

















Caminata 2008, e revelacion den movicion na Aruba

ORANJESTAD- Den 2008, un biaha mas nos por a mira cu e caminatanan organisa pa e diferente instancianan, clubnan, scolnan y sectornan tabata masha bishita. mester corda cu cada un di esnan cu ta organisa caminata ta haci esaki pa recauda fondo pa un bon causa.

Mas y mas nos por mira cu e poblacion di Aruba ta bira mas conciente pa loke ta haci ehercicio y tene e curpa den bon condicion y mas cu claro biba un bida saludabel. Mayoria ta persona ta cana pa logra tur loke nos a menciona anrteriormente y e dushi ta pa participa na un di e tantisimo caminatanan organisa den fin di siman, no tin nada mas saludabel di cana den un bon ambiente, mei mei di famia, amigo y conocirnan.

Djis pasa por ehempel un atardi banda di Parke Curazon Jaburibari, cuanto hende bo no ta mira canando, grandi y chikito ta cana y no un vez, pero te hasta 3 a 4 vez pa siman. Cada evento di caminata por conta sigur cu participacion di mas cu 250 hende, tin ora mas, tin eventonan di caminata mas grandi ainda manera e 4 dia di Aruba Bank y Aruba Way, cu semper ta yega riba 2000 participante.

Tambe no por keda sin menciona, cuanto hende a haci nan deporte, e speed walking of cana liher, cu e organisacion di Thrill Walkers Aruba como esun di mas grandi cu 100 miembro.
E instancia gubernamental, esta IDEFRE, kendenan ta e co-organisadornan di casi tur e caminatanan, por mira tras di un otro anja fructifero.
E calendario di e anja 2009 ya ta cla caba y nos a ripara cu e ta mas yen cu esun di 2008. Aruba pabien y ban sigui cana den 2009.

















Futbol division di Honor no a sobresali den 2008 pero interes di otro divisionnan creciendo

ORANJESTAD- Despues cu RCA a titula campeon di futbol di Aruba pa temporada 2007-2008, Arubaanse Voetbal Bond a inicia e campeonato pa 2008-2009 y tin cu bisa cu poco cos a cambia den e division di Honor.

Un campeonato cu a cuminza hopi pareuw, cu resultadonan sorprendente, pero na final di e prome buelta, e situacion a medio normalisa y esnan cu lo degrada casi ta conoci caba.

Notabel den ultimo lunanan di 2008 ta e hecho cu organizacionnan di tanto division Prome y division Dos di AVB, a bin ta haciendo mas trabou publicitario cu ekiponan di division di Honor, caminda cu excepcion di Britannia, ningun otro ekipo ta informa e fanaticada di futbol manera mester ta.

Pa loke ta seleccionan nacional, tampoco tabatin mucho progreso y keto bai no por mira un progreso den e seleccionan nacional cu ta ser dirigi pa e entrenador Argentino, Muñoz, kende simplemente no a bolbe produci loke tur hende ta spera di dje.

LIFIDA tambe ta sigui tene su campeonato pero un biaha mas por a nota cu den futbol di mucha tin hopi cosnan negativo cu tin cu wordo coregi na tempo, pa asina no solamente yuda e muchanan hunga futbol den un forma mas serio y mas dedica, pero tambe disciplina.

Dirigentenan y mayornan tin cu duna e bon ehempel, nan tin cu coregi ora cu e hungadornan hoben aki ta haci cosnan antideportivo, of ta lanza insulto na rivalnan. Lamentablemente esaki tin demasiado den e campeonatonan di LIFIDA y ta algo cu tin cu wordo atende seriamente pa evita cu hopi mucha talentoso, lo no ta interesa mas pa hunga futbol.







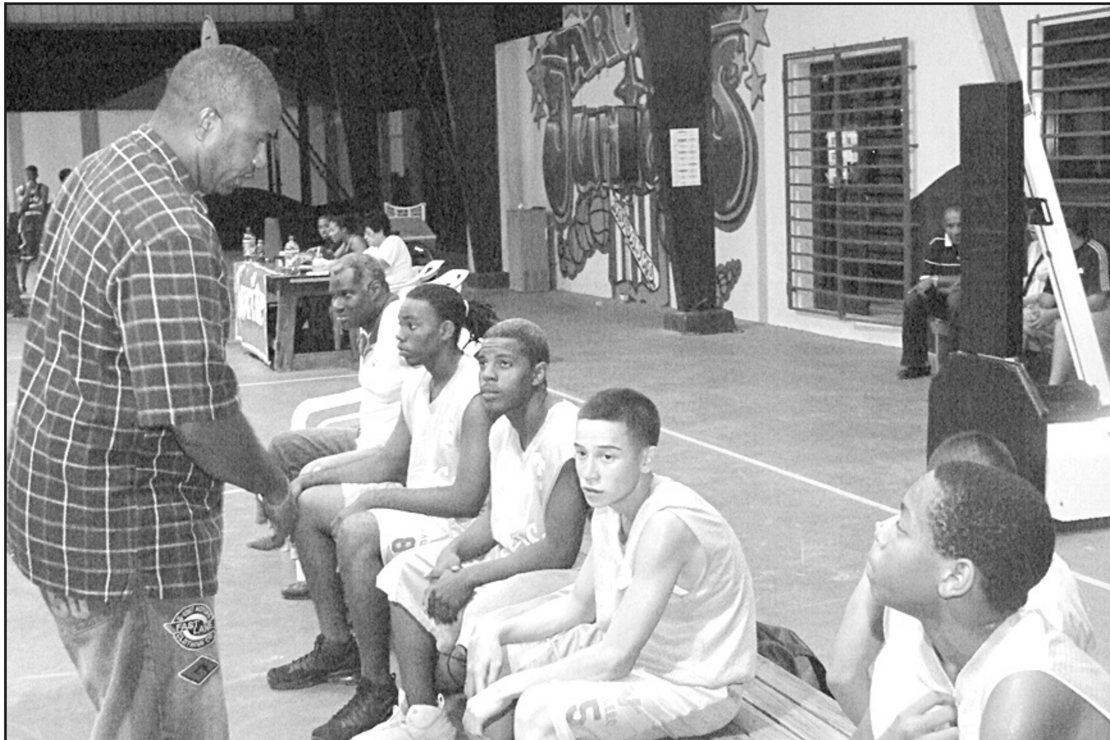




BON DIA Aruba

Basketball mester ta punto di precupacion

Organizacionnan mes no ta mustra interes pa basketball tin un futuro







ORANJESTAD- E campeonato di basketball A Klas a conoce un final tremendo, hunga dilanti un publico grandi, cubri pa Tele-Aruba, y e deporte a haya un propaganda nunca bisto.

Ling & Sons YMCA a reacciona formalmente pa bin gana RCA Kliphunters den un final cu a culmina dilanti di un publico cu a yena Centro Deportivo Betico Croes, totalmente.

Sin embargo tabata tristo pa algun luna despues, e federacion di basketball, esta Aruba Basketball Bond, yama un Reunion General, pa atende cu e campeonatonan hubenil e infantil.

Apenas cuater organización a duna acto di presencia, y a eligi un comision pa dirigi e federacion, caminda un biaha mas Carmen Loefstok ta e palanca den e deporte aki na Aruba. Otro organizacionnan no a mustra interesa pa traha cu muchanan den e deporte di basketball, cu ta un di e deportenan caminda disciplina ta hunga un rol grandi.

Pa colmo den e division di Pasarela, cu ta un division nobo, un mama di un di e hungadornan ta agredi un di e refereenan cu mas colaboracion a duna na e deporte di basketball, esta sr Sam Ramada, kende mesora a dicidi cu no ta bale la pena pa sigui, si mayornan mes no ta compronde kico ta disciplina den deporte.

E campeonatonan di Pasarela, Cadet y Junioren a ser hunga y a termina cu YMCA San Nicolas bariendo cu tur titulo di campeon y aki tin cu menciona cu varios hungador di San Nicolas, a bin hunga pa ekiponan di Oranjestad, ya cu na San Nicolas no tin suficiente lider pa dirigi ekiponan den cual e hobennan aki por hunga nan deporte preferi.

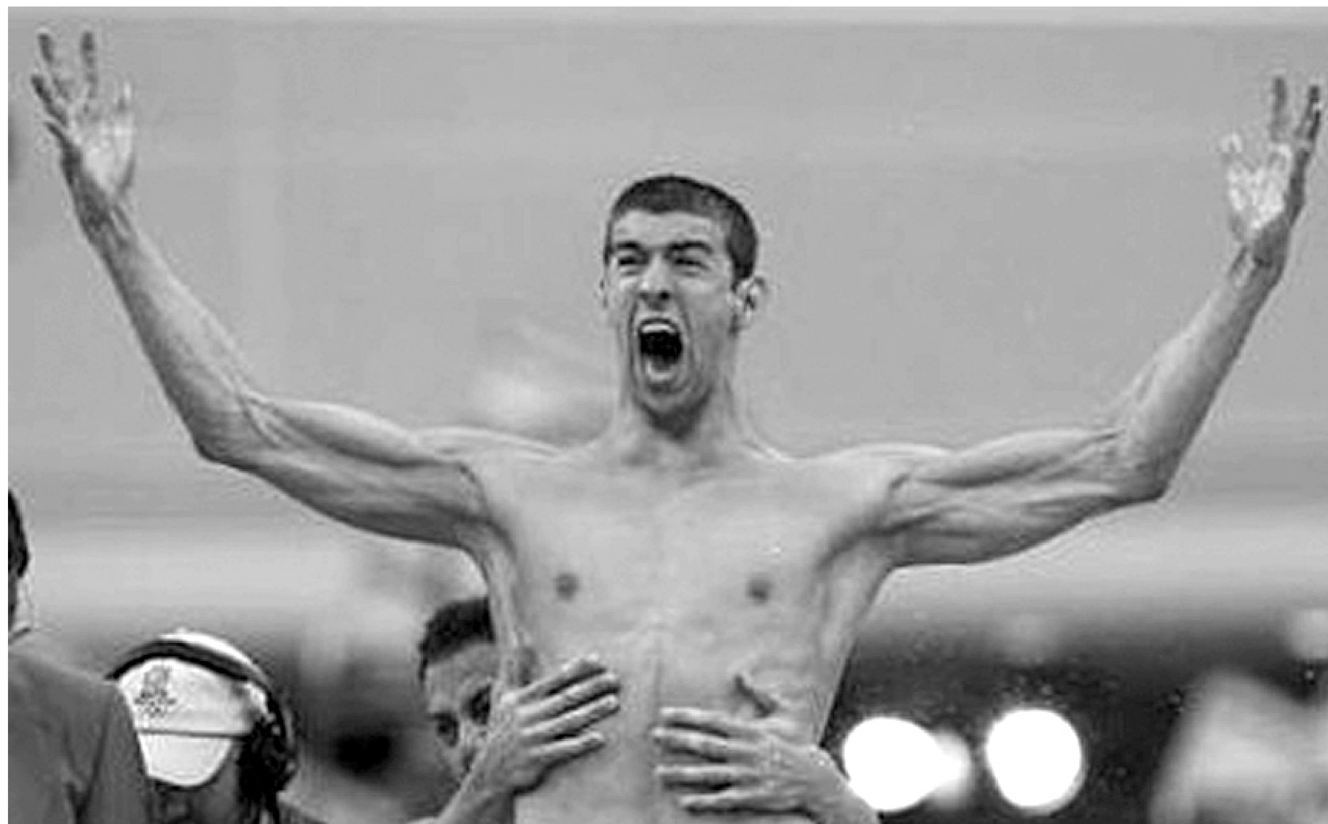
Na inicio di 2009 e federacion lo cuminza prepara e campeonato di B y A Klas y ta di spera cu tin mas organización cu kier bin cu ekiponan cu ta competi y duna un sostén mas grandi na e deporte di basketball.

Como mencion special y positivo tin cu menciona e ekipo di YMCA Ling & Sons cu a bolbe titula campeon den e division di Junioren, despues di a bira campeon tambe den division di B Klas. Nan tin plan di subi na otro nivel y bai competi den A Klas pa mira si nan por domina e division aki tambe.

Tambe tin cu elogia e trabou haci pa YMCA San Niclas, Aruba Jrs, RCA y Dakota Basketball, cu ta e unico organizacionnan dispuesto pa traha cu hobennan interesa pa hunga basketball.



Weganan Olimpico y Michael Phelps tabata e logranan deportivo mas grandi di 2008



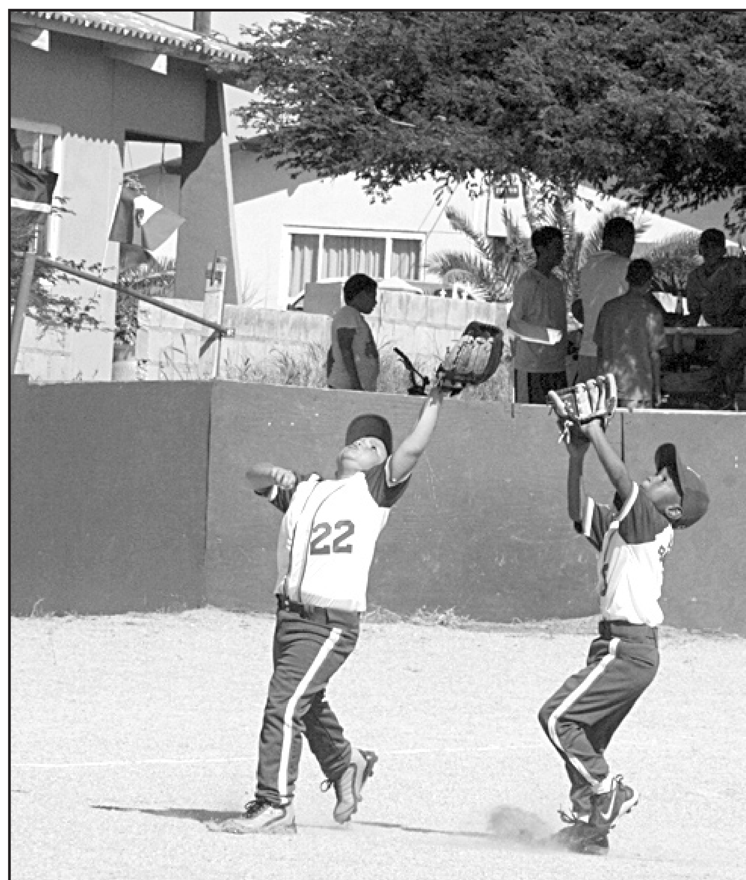
BEIJING- E espectaculo deportivo mas grandi di 2008, tabata sin duda e Weganan Olimpico di Beijing, cu a converti su mes den e weganan mas exitoso organiza te cu awor.
Mientras cu inicialmente tabatin duda riba e weganan di Beijing, e comision organizador di e Weganan, cu sostén amplio di Gobierno di e pais, a percura pa un espectaculo cu nunca antes a ser mira.

Un combinacion di e cultura Chines hunto cu e creatividad di su hendenan, a duna Beijing un medaya di oro cu solamente e ceremonia di apertura, cual a ser mira y elogia pa miyones rond mundo.
E nivel di wega mes no a keda atrás, cu Michael Phelps di Merca den natacion, marcando historia pa su mes, pa su pais y pa e Weganan, logrando 8 medaya di oro, mas cu ningun otro atleta den historia di e weganan.
Otro figura cu a destaca sin duda algun, tabata Usane Bolt di Jamaica kende a kibra tur record mundial cu tabatin riba distancianan di 100 y 200 meter, y caminda e jiu di Corsow , Churandy Martina a scirbi historia Olimpico pa su isla di Corsow, pa despues pa intervencion Mericano, perde e medaya aki.
Otro aña un comision internacional lo atende e protesta di e federacion di Corsow mientras cu e atleta Mericano kende a haya e medaya di regalo drentando na di cuater lugar, a duna Martina e medaya ya cu e no ta kere cu e merece.
Sin duda algun Weganan di Beijing lo keda marca den historia di e Weganan, como esun mas espectacular y un di esnan mas controversial tambe.

Baseball infantil tambe tin su best shotnan di aña 2008











ORANJESTAD- For di un fiel lesador di nos Matunino Bon Dia Aruba, muy en especial e parti deportivo y alavez un dirigente di baseball infantil, nos a haya e siguiente fotonan cu e kier a comparti cu nos, cual pe ta e miho shotnan di baseball infantil di aña 2008.

E hugadanan spectacular haci pa nos hoben peloteronan y e forma di e exprecion den cada cara, ta bisa mil y un palabra.

Nos muchanan ya for di un edad chikito ta cuminsa explora e mundo di baseball, e alegria con cada mucha ta hunga e deporte di baseball ta bunita pa mira.

Mayoria bez, den fin di siman, ora nos cubri baseball infantil, nos por mira cu tur e muchanan ta orguyoso di por bisti un uniform di baseball cu nan bate y glove den nan man.

A nos sigur e ta duna un satisfacion grandi di mira e muchanan haci nan maximo esfuerzo durante e diferente weganan bishita.

Siguientemente e best shotnan di baseball infantil, disfrute!!!!!

CARIFTA Games, highlight di anja 2008

Arubaanse Zwembond ta mira bek riba un aña hopi positivo





ORANJESTAD- Faltando algun dia pa aña 2008 termina, Arubaanse Zwembond ta mira bek riba un aña hopi positivo, yen di actividad y logronan exitoso pa e deportenan di landamento y landamento sincroniza. Compara cu añanan anterior, aña 2008 a sigui riba e caminda di progreso y un biaha mas a produci resultadonan grandi pa nos pais. A continuación un resumen di e actividadnan principal di Arubaanse Zwembond pa aña 2008.

CURSONAN

E aña aki un biaha mas AZB a yuda su tecniconan y oficialnan amplia nan conocimento. A organisa cursonan di landamento y landamento sincroniza aki na Aruba mes, pa prepara oficialnan nobo pa ambos disciplina. Di e forma aki por garantiza cu na tur campeonato nacional tin e cantidad suficiente di oficial presente.

Fuera di e cursonan nacional, oficialnan Arubano a participa activamente na cursonan den exterior. Pa e deporte di synchro Roswitha Lopez a participa na un curso cu a wordo duna na Costa Rica y cu tabata organiza pa e federacion internacional, FINA. Stella Leslie y Esther Croes a participa na un clinica durante e Caribbean Islands Swimming Championships (CISC) na Jamaica. Kimberly Vinck a participa na un curso organisa pa e federacion Mericano Synchro USA.

Na november 2008 Aruba tabata sede di un clinica internacional di synchro, organiza bou auspicio di FINA. Un total di 54 participante di cinco pais tabata na Aruba como parti di e evento aki y a logra siña hopi di e instructornan y di otro.

OFFICIALS DI NIVEL INTERNACIONAL

Pa AZB ta importante pa por conta cu oficialnan di nivel halto. Danki na e maneho, den cua ta organisa hopi competencia y oportunidadnan di capacitacion, Aruba ta conta awendia cu un cuerpo bon prepara y di nivel halto di oficialnan, tanto den landamento y landamento sincroniza. Oficialnan Arubano ta conta cu un gran aprecio di parti di otro federacionnan y AZB ta ricibi peticionnan regularmente pa permiti su oficialnan pa yuda cu organización di eventonan di e deportenan acuatico.

Den landamento Nelson Yarzagaray, Ricky Arends, Mayens Tromp y Jacinto Figaroa ya caba ta conta cu e aprobación di parti di e Federación Internacional di Landamento, FINA, loke ta hasi posibel pa nan fungi como oficial na competencianan internacional tambe.

Sigui lesa pagina 10

Continuacion di pagina 9

Durante 2008 a ricibi noticia cu Ronald Leito a wordo agrega na e lista di oficialnan internacional reconoci pa FINA.
E mesun apoyo di parti di FINA a conta tambe pa seis juez internacional di synchro: Deirdre Snoyl, Roswitha Lopez, Yvette Thuis, Esther Croes, Jennifer Soekandar y Stella Leslie. Tur ta ex-atletanan di e deporte aki, cu pa algun aña ta duna nan aporte na e deporte aki pa medio di nan trabou como juez. Stella Leslie a mantene su nivel como juez "A", e categoria mas halto di jueznan di FINA. Stella Leslie na mes momento ta miembro di e Comision Tecnico di Synchro di e Confederacion Centroamericana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN).

LANDAMENTO ELEMENTAL

Un di e disciplinanan mas grandi di Arubaanse Zwembond sin duda ta "landamento elemental", mihor conoci como lesnan di landamento. Anualmente centenares di mucha y hobennan ta acudi na e clubnan miembro di AZB, pero tambe na instructornan individual, pa siña landa y pasa e diplomanan di landamento. Clubnan miembro di AZB Scol di Natacion "Ban Progresa", Aruba Dolphins, Stingray Swimming, M&M Swimming, Yellow Tail y Stichting Schoolzwemmen Aruba ta ofrece na e alumnonan lesnan di nivel halto, garantiza y supervisa pa AZB. Na 2008 tres periodo di examen di landamento elemental a wordo organiza pa AZB.
Arubaanse Zwembond ta apoya IDEFRE tambe den organización regular di cursonan pa prepara instructornan di landamento y danki na esaki, tin un cuerpo bon prepara y diplomá di instructornan di landamento. Na 2008 un biaha mas e curso pa instructornan di landamento a tuma lugar cu exito.
E programa di Landamento Escolar, cu a inicia mas o menos 10 aña pasa, ta un ehempel cla y exitoso di deporte escolar. Manera ta conoci, tur mucha di derde klas di scolnan basico na Aruba ta hanja les di landamento na scol y na final di e aña ta pasa nan examen di diploma A of B. Durante aña 2008 un biaha mas a organisa examen di landamento escolar.
Tambe den e disciplina di landamento sincroniza a organisa e aña aki examennan pa e diplomanan basico di e deporte aki, cu ta sigui e "Star" programa di Canada. Un grupo di alumnonan a demostra di por a cumpli cu e exigencianan pisa di e examen y awor, cu e diploma den nan man, ta wordo permiti pa pasa pa e proximo grupo.

ORGANIZACIÓN NA NIVEL DI FEDERACION

Pa duna guia na e actividadnan di e federación, Arubaanse Zwembond ta conta cu un grupo di dirigente voluntario, cu ta dedica hopi tempo y ta traha cu gran interes pa mira e deporte progresa. Un parti di e trabou ta wordo hasi den seno di diferente comision, manera: Comision Landamento Elemental, Comision Tecnico Landamento, Comision Tecnico Synchro, Comision Officials Landamento, Comision Officials Synchro.
E structura aki ta garantiza un control y eficiencia den e actividadnan, loke sigur a bira mas notable durante aña 2008. E clubnan miembro di AZB ta debidamente informa di loke ta tuma lugar den e Federación, y ta wordo envolvi den hopi di e desaroyonan. E clubnan tin un participación directo y activo tambe den trahamento di e petición pa subsidio, cu ta wordo entrega anualmente na Comision di Subsidio pa Deporte.
Trabou di AZB ta wordo ehecuta a base di un Plan Strategico cu a wordo traha pa e periodo 2005-2008 y cu a produci un adelanto grandi na tur nivel.



COMPETENCIANAN NACIONAL

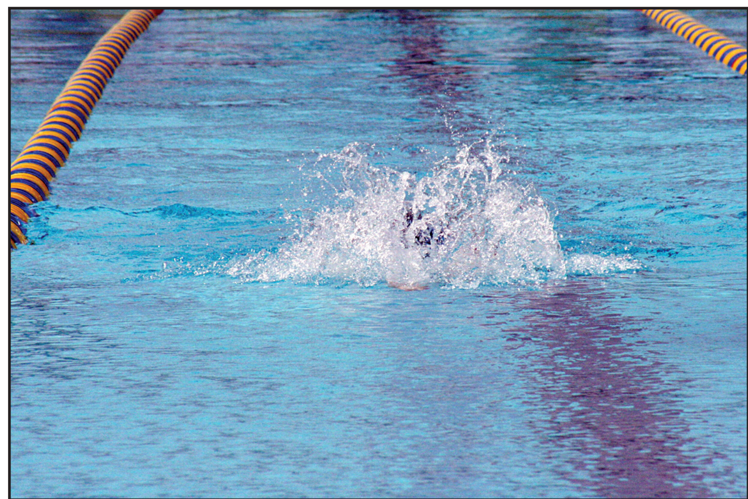
Naturalmente den tur deporte e aspecto competitivo ta esencial. Tambe pa AZB y su miembronan competencianan ta forma un parti importante di e trabou y responsabilidanan. Durante aña 2008 varios competencia nacional a tuma lugar bou organisa pa y bou auspicio di Arubaanse Zwembond:
E competencianan a demostra claramente un progreso den e nivel di e atletanan. E Campeonato maximo riba e calendario nacional, e Campeonato Arubano, e aña aki a tuma lugar durante e luna di mei. Den e disciplina di landamento e equipo Aruba Dolphins ta logra e titulo campeonil pa di 17 aña consecutivo. Stingray Swimming na su turno a sa di gana mayoria di e titulonan individual den e diferente categorianan di edad.
Den synchro varios atleta a sa di conquista e titulo di campeon den nan respectivo categoría den e pruebanan di solo, duet y team. Un generacion nobo di hobennan ta na caminda pa tuma over e puestonan mas importante actualmente.

COMPETENCIANAN INTERNACIONAL

Tambe durante aña 2008 atletanan afilia na Arubaanse Zwembond tabata tin e oportunidad atrobe di participa den diferente campeonato internacional. Cu éxito constantemente nan a sa di defende e colornan di nos bandera nacional y tene e nomber di nos isla Aruba halto, mey mey di e otro paisnan participante.
Pa landamento y landamento sincroniza AZB ta conta cu Seleccion Nacional, cu ta entrena hunto henter aña, como parti di e preparacion pa nan compromisonan internacional. Na cabez di ambos seleccion tin un equipo tecnico cu entrenadornan profesional for di exterior, consitiendo di un Head Coach y un Assisant Coach. Nan ta funciona hunto cu e diferente entrenadornan na nivel di club pa por logra e resultadonan grandi di e ultimo temponan.
Competencianan internacional na cua a participa na 2008 tabata:
Campeonato Suramericano (CONSANAT) – Sao Paolo, Brasil;
CARIFTA Games – Aruba;
Dutch Caribbean Swimming Championships – Corsow;
Campeonato internacional di synchro (Aruba Invitationals) – Aruba;
Campeonato Mundial Hubenil – Mexico
Caribbean Islands Swimming Championships (CISC) – Jamaica;
Weganan Olímpico – Beijing, den cua landador Jan Roodzant tabata un di e dos atletanan cu a representa nos pais. Otro deportista Arubano cu a hasi e biahe pa Beijing tabata e landadora Adrienne Fraser.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10







For di diferente candidatonan, Adrienne a wordo escohi pa representa nos país (conhuntamente cu Alexander Robert di triathlon) den e Olympic Youth Camp, cu ta wordo organisa tradicionalmente como parti di e Weganan Olímpico.
UANA Pan American Age Group Synchronized Swimming Championships – Calgary;
Campeonato Internacional Delfines del Naco – Santo Domingo. Stingray Swimming ta titula campeon den e edicion aki di e campeonato internacional cu ta conta tradicionalmente cu un cantidad grandi di club participante.
Highlight di e aña indudablemente tabata e organizacion di e campeonato CARIFTA Games na nos isla. Un biaha mas Aruba a briya cu organizacion di un campeonato grandi di e region caribense. E bon experiencia cu a paisnan participante a disfruta a hasi cu nan a dicidi ya caba cu e edicion di 2009 di e campeonato aki un biaha mas lo wordo organiza na Aruba!
Durante e Campeonato CISC na Jamaica, Aruba ta logra un resultado historico. Landamento sincroniza ta logra pa di dies aña consecutivo e titulo “Campeon di Caribe”. Combina cu e puntuacion total di e seleccion di landamento, Aruba ta termina na un TERCER puesto den e ranking final di un total di 16 pais participante! Ta pa prome biaha cu Aruba ta figura den e paisnan top di nos region den e deportenan acuatico.

FINALMENTE

Nos ta sigur cu lesando e relato aki sigur e lector por conclui con positivo aña 2008 tabata pa Arubaanse Zwembond, pa su clubnan miembro y pa e deporte di natacion den su totalidad. Cu e apoyo financiero ricibi di parti di Comision di Subsidio, por a logra mehora e resultadonan ainda mas e aña aki: durante campeonatonan internacional den exterior a logra gana e aña aki mas medaya cu nunca antes, titulando ademas pa di dies aña consecutivo “Campeon di Caribe” den e ramo di landamento sincroniza.
Tur e éxito aki no tabata posibel sin apoyo sumamente necesario di un gran cantidad di voluntario, pa cua AZB ta hopi agradecido. Na tur e landadornan, entrenadornan, instructornan di landamento, officials, dirigentenan di e clubnan, integrantenan di e diferente comisionnan, un palabra di danki profundo. Ademas mester gradici e medionan di comunicación local, y particularmente nos prensa deportivo, pa e apoyo ricibi durante tur e actividadnan di AZB y su miembronan.
Na e clubnan The Barracudas, Aruba Dolphins, The Orcas y Stingray Swimming y tambe mayornan di e atletanan cu ta forma parti di e Selección Nacional di landamento y synchro, mester expresa nos palabranan di gradicimento di curazon. A pesar di e apoyo financiero ricibi, ainda ta resta un parti considerable di gasto pa cubri y pa cua e clubnan y mayornan ta asumi e responsabilidad, pa asina e landadornan por sigui desaroya y competi activamente.
Na pueblo di Aruba en general, cu cada biaha ta asisti masalmente na e actividadnan di AZB, dunando asina e apoyo tan necesario na nos hobennan, tambe un palabra di danki.
Cu e mesun dedicacion y determinación, Arubaanse Zwembond lo sigui traha, pa logra cada biaha mas y mihor resultadonan pa nos organización y pa nos país.

Principal Atentadonan na Mundo den 2008



- ***10 januari:*** Al menos 20 morto, 5 di nan Polis, ora cu un suicida riba brommer a explota su carga explosivo dilanti Tribunal Superior di Lahore (Pakistán).

- ***16 januari:*** Al menos 25 civil a muri den un atentado contra un autobus na zuid-oost di Sri Lanka, ora cu e paro di fuego, acorda entre gueriya Tamil y Gobierno, a vence.

- ***1 februari:*** Dos muhe suicida, un di nan descapacita, ta causa 98 morto den un serie di atentado contra dos mercado di animal domestico na Bagdad (Irak).

- ***2 februari:*** Al menos 18 civil ta muri y 50 a resulta heridao pa e explosion di un bom den un autobus staciona na Dambulla, den centro di Sri Lanka.

- ***9 februari:*** Un atentado nobo a causa 27 morto y 24 herido den transcurso di un reunion electoral na nort-west di Pakistán (Pakistán).

- ***16 februari:*** Den e ultimo dia di campaña electoral, un atentado suicida ta causa 46 morto dilanti sede di Partido Popular di Pakistán (PPP), di e defunto Benazir Bhutto, na Parachinar.

- ***17 februari:*** Mas di shen morto den atentado suicida na Kandahar (Afganistán), e más sangriento desde caida di Talibannan.

- ***18 februari:*** Al menos 35 civil morto den un atake suicida den e provincia sureño di Kandahar (Afganistán).

- ***24 februari:*** Más di 60 morto ora cu un suicida a explota su carga explosivo, bou di un tent di descanso pa peregrinonan na Iskandiriya (Irak).

- ***6 maart:*** Al menos 68 morto ora cu dos artefacto a explota simultaneamente den un zona commercial di Bagdad (Irak).

- ***11 maart***: Al menos 20 morto y decenas di herido den dos atake suicida na Lahore (Pakistán), uno dilanti sede di Oficina Federal di Investigación (FIA) y den un zona residencial.

- ***16 maart:*** Al menos 18 muertos den un atake cu misilnan cu a impacta contra e cas di un lider tribal na Waziristán Sur (Pakistán).

- ***17 maart:*** Al menos 52 morto den atentado suicida perpetra door di un muhe na Kerbala (Irak).

- ***6 april:*** Diescuater morto, entre nan e Minister di Caretera y Desaroyo Viario di Sri Lanka, Jeyaraj Fernandopulle, den atentado atribui na gueriya tamil.

- ***8 april:*** Ta muri di tiro al menos 17 civil cu tabata traha den construccion di un caretera na zuid di Afganistan.

- ***17 april:*** Al menos 23 morto, entre nan dos hefe di Polis, den atentadonan suicida na Zaranj (Afganistán).

- ***25 april:*** Bintitres morto y 64 herido den un atentado cu bom, atribui na e gueriya Tamil, den un autobus di pasahero na Piliyandala (Sri Lanka).

- ***29 april:*** Diesun polis y shete civil a muri den un atentado suicida den e provincia di Nangarhar (Afganistán) contra un ekipo policial antidroga.

- ***13 mey***: Sesenta y cuatro morto y un centenar di herido den un serie di explosionnan den e casco bieu di Jaipur (India). E grupo "Indian Muyahidin" reivindica e atake. .

- ***6 juni:*** Al menos 21 morto y 40 herido ora cu un bom a explota na momento cu un autobús ta pasando cerca di Colombo (Sri Lanka).

- ***17 juni:*** Al menos 51 morto pa explosion di un coche-bomba na Bagdad (Irak).

- ***6 juli***: Al menos 19 morto y 40 herido den un atake suicida cerca di Mezquita Cora di Islamabad (Pakistán), na vísperas di e aniversario di e matanza di un centenar di fielnan den un asalto den e templo ey.

- ***7 juli:*** Al menos 41 morto, mayoria civilnan Afgano, den un atentado suicida cu coche-bomba contra embahada di India na Kabul (Afganistán).

- ***13 juli:*** Al menos binti civil y cuater polis a muri den atentado suicida den un mercado di e provincia di Uruzgan (Afganistán).

- ***16 juli:*** Un coche-bom ta causa na Tel Afar (Irak) al menos 17 morto y 95 herido.

- ***26 juli:*** Mas o menos 20 y pico bom ta causa 39 morto y 145 herido na varios punto di Ahmadabad (India). Nan a wordo atribui na "Indian Muyahidin".

- ***27 juli***: 17 morto y 153 herido den varios explosionnan den un barrio comercial di Istambul (Turquía), atribui na PKK.

- ***3 augustus:*** Al menos 16 morto y 40 herido, mayoria muhe, ora cu un bom a explota den e capital di Somalia.

- ***4 augustus:*** Diezseis polis morto y 16 herido den un atake cu explosive contra un warda di polis den e region nor-occidental di Xinjiang (China).

- ***8 augustus:*** Mas cu binti morto y 75 herido pa un coche-bom cerca di Tel Afar (nort di Irak).

- ***10 augustus:*** Diesun morto den un atentado y un tiroteo cu a sigui despues di un serie di explosionnan den e provincia noroccidental di Xinjiang (China), di mayoría musulman. E ta e di dos den un siman, den pleno celebracion di JJOO.

- ***14 augustus:*** Al menos 27 morto, den su mayoria muhe, den un atentado haci door di un muhe suicida na Iskandariya (Irak).

- ***17 augustus:*** Diescinco persona morto y 29 herido den atentado suicida na Azamiya, nort di Bagdad.

-***19 augustus:*** Cuarenta y tres morto, civil y gendarme, den un atentado contra e Scol di Gendarmería na Boumerdes (Cabilia, Argelia), reivindicado pa AQMI.

Ademas, 24 persona a muri den un atentado suicida reivindica pa e Talibannan den un hospital di Tank (nort-west di Pakistán).

- ***21 augustus:*** Al menos 78 morto 103 herido den dobel atentado suicida contra e principal fabrica di armamento di Pakistán, cerca di Islamabad.

- ***23 augustus:*** Al menos 18 morto, dos di nan mucha, den dos atentado contra postnan policial den e valle di Swat, na nort di Pakistan..

- ***6 september:*** Mas cu binti morto den atentado contra un post policial na Peshawar (Pakistán), reivindicado pa Talibannan.

- ***12 september:*** Trinta y dos morto y 40 herido den atentado suicida cu coche-bomba na Dayil (Irak).

- ***13 september:*** Cinco explosion den tres núcleo commercial di New Delhi (India) ta causa 20 morto y 55 herido.

- ***15 september:*** Bintiun morto den atentado suicida na Balad Ruz (Irak).

Además, shete persona a muri den dos explosion na Morelia (México).

- ***17 september:*** Diezseis morto den un atentado cerca di e embahada di Merca na oost di Saná (Yemen).

- ***20 september:*** Un atentado suicida cu coche-bomba ta causa 53 morto (cuatro extranhero, entre nan e embahador Checo) y 266 heirdo den Hotel Marriott di Islamabad (Pakistán).

- ***27 september***: Al menos 17 morto ora cu un coche-bom a explota riba caminda cu ta comunica Damasco cu aeropuerto internacional (Siria).

- ***28 september:*** Una ola di explosion ta causa 28 morto y 87 herido na Bagdad.

- ***6 october:*** Al menos 26 morto y 94 herido den atentado suicida Tamil contra e sede di Partido Uni Nacional (UNP) di Sri Lanka.

Además, 20 persona a muri den un atake suicida den e provincia di Punjab (Pakistán) contra e residencia di un diputado opositor, kende a resulta herida.

- ***9 october:*** Diescuater morto den atentado di Sendero Luminoso contra un convoy di trucknan cu tabata transporta military y civilnan den e Departamento di Huancavelica (Perú).

- ***10 october:*** Un atake suicida contra un asamblea tribal ta causa 15 morto na Orakzai (Pakistán), cerca di frontera afgano.

- ***21 october:*** Al menos 17 morto y 30 yherido pa un explosion di un bomb den e region di Manipur (India).

- ***29 october***: Cuarenta y cinco personas a muri y den cinco atentado, tres cu coche-bomba, contra un campamento di PNUD, e consulado di Etiopía y Palacio Presidencial di Gobierno regional di Somalilandia- na Hargeysa (Somalia).

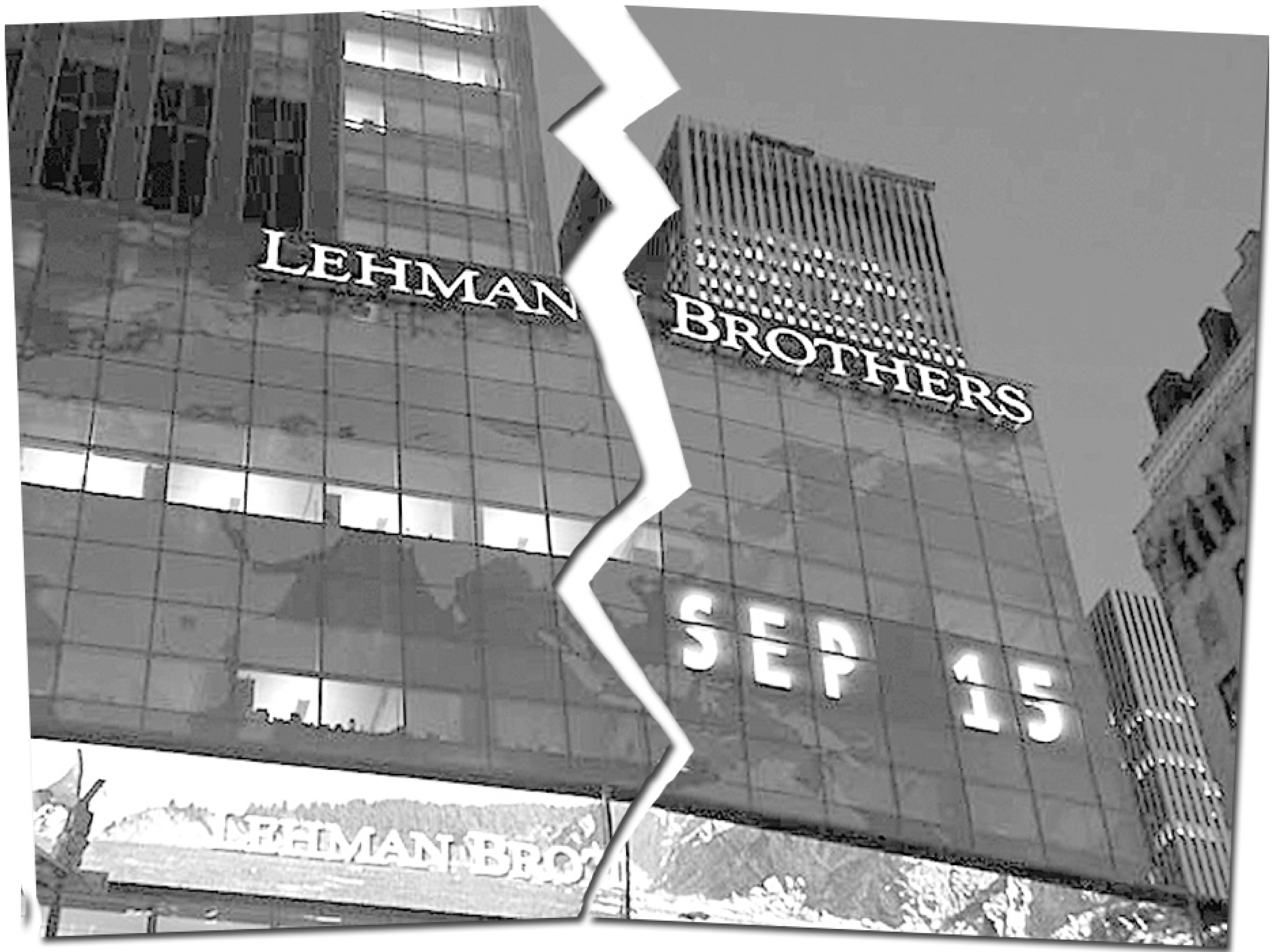
- ***30 october:*** Ochenta y tres mmorto y 360 herido den un serie di explosion na varios ciudad di estado di Assam (India).

- ***6 november:*** Diesdos morto den atentado suicida na Vladikavkaz, capital di Osetia Nort (Rusia).

- ***10 november.-*** Bintiocho morto y 70 herido den varios explosionnan na Bagdad, den un zona di edificio di Ehército y di Gobierno Iraki.

- ***26 november:*** - Diez terrorista di e grupo Islamista Tashkar-e-Toiba ta realisa varios atake na diferente lugar di e ciudad di Bombay (India) den cual a causa 188 morto y 323 herido.





Cronología di e crisis di e mercadonan financiero

E bancarota di Lehman Brothers, e compra di Merrill Lynch door di Bank of America y e creacion di un fondo di garantia di $70.000 miyon dollar pa dies banco internacional ta e ultimo eslabonnan di un crisis causa pa e hipotecanan "subprime" na Merca, cu a sacudi e mercadonan financiero mundial for di 2007 caba. Pero aki ta sigui e cronolgia di e sucedidonan di e aña'ki, 2008.

- **15 januari:** Citigroup, prome banco Mericano, ta sera 2007 cu e peor cuenta trimestral di su historia. Den tres luna el a perde 10.000 miyon dollar.

- **17 januari:** Merrill Lynch ta anuncia pérdidanan di 9.830 miyon dollar den di trimester.

- **18 januari:** Bush ta propone un plan pa reactiva e economía dota cu 145.000 miyon dollar.

- **21 januari:** Bolsanan mundial ta cay enfrente di e miedo di un recession di e economia Mericano.
.

- **22 januari:** Reserva Federal ta acorda un 0,75% e tipo di interesnan, te cu 3,5%, e reduccion di mas grandi den 25 aña.

- **17 februari:** Gobierno Británico ta nacionaliza Northern Rock.

- **7 maart:** Fed ta hinca 100.000 miyon di dollar den mercado.

- **17 maart**: Bear Stearns ta perde den algun ora di cotizacion casi 90% di su balor, despues cu JP Morgan a bay di acuerdo pa cumpre na un prijs di dos dollar pa accion.

- **18 maart:** Fed ta baha un 0,75% e tiponan te cu 2,25% y e tasa di descuento na e banconan na 2,5% pa enfrenta e crisis.

- **1 april**: UBS, e banco Suizo di mas grandi, ta anuncia perdidanan di 7.740 miyon euro.

- **8 april:** IMF ta calcula cu e perdidanan debi na e crisis ta yega na 600.000 miyon euro. BCE ta aproba 15.000 miyon dollar y Fed otro 50.000 miyon den un operación conhunto.

- **15 mey:** Barclays, e di tres banco di Reino Uni, ta anuncia caida di su beneficio despues di sufri un depreciación di su activonan di 1.006 miyon Libra.

- **11 juli:** IndyMac Bank, e di dos banco hipotecario Mericano, ta pasa pa wordo controla pa autoridadnan federal.

Continua C/15

Continuacion di C/14

13 juli: Fed y Tesoro di Merca ta anuncia medidanan pa salba Fannie Mae y Freddie Mac.

- 17 juli: Merrill Lynch ta anuncia perdidanan di 6.603 miyon dollar den e prome semester.

- 22 juli: E banco Washington Mutual, un di e prestamistanan mas grandi di Merca, ta anuncia perdidanan di 466 miyon dollar den e prome trimester.

- 26 juli: Congreso di Merca ta aproba ayudo na sector hipotecario di 3.900 miyon dollar.

- 5 augustus: Fed ta mantene e tipo di inters na 2%.

E grupo francés Société Générale ta anuncia un caída di 63% den e prome semester y ta baha e balor di su cartera di activonan.

- 6 augustus: Freddie Mac ta anuncia pérdidanan di 972 miyon di dollar den e prome semester.

- 7 september: Gobierno Mericano ta anuncia cu nan lo interveni den dos compania hipotecario grandi di e pais: Fannie Mae y Freddie Mac, den un intento pa rescata e sector.

- 11 septermber: E banco Mericano Washington Mutual (WaMu) ta perde den un siman mas cu mitar di su balor den bolsa.

- 14 september: Dies banco internacional ta anuncia un programa di prestamo di 70.000 miyon dollar pa enfrenta e crisis, e colapso di e banco di inversion Lehman Brothers y e compra di Merril Lynch dor di Bank of America.

- 15 september: Lehman ta declara su mes kibra.

- 16 september: Reserva Federal di Merca ta anuncia rescate di e asegurador American Internacional Group (AIG), cu un préstamo di 85.000 miyon dollar.

18 september: Cas Blanco y Reserva Federal ta presenta un pakete di medida pa frena e crisis financiero, cu mester wordo aproba door di Congreso.

19september: Bolsanan europeo ta reacciona cu



subidanan sin precedente pa e medidanan anuncia pa autoridadnan Mericano pa alivia e sector hipotecario y financiero.

22 september: Reserva Federal ta aproba e transformacion imediato di e dos ultimo banconan grandi di inversion Mericano, Goldman Sachs y Morgan Stanley, den banconan comercial.

3 october: Cámara di Representantenan Mericano ta aproba e plan di rescate financiero di 700.000 miyon dollar proponi pa Presidente George W. Bush pa combati e crisis di banco.

8 october: Reserva Federal di Merca, Banco Central Europeo y otro banconan central di mundo ta acorda pa prome biaha den historia un reduccion di mei punto den e tiponan di interes pa enfrenta e crisis financiero.

14 october: Merca ta anuncia adkisicion di participacion di e nuebe banconan grando di e pais pa un un importante suma di 250.000

miyon dollar.

12 november: Henry Paulson, Secretario di Tesoro Mericano, a anuncia un orientacion nobo pa e plan di rescate di 700.000 miyon dollar mediante compra di e accionnan na e banconan.

24 november: Gobierno di Merca ta lansa e plan di rescate di e grupo financiero Citigroup mediante inyección di 20.000 miyon dollar.

25 november: Reserva Federal di Merca ta anuncia un inyección di 800.000 miyon dollar pa reanima e credito y evita deflacion.

16 december: Reserva Federal di Merca ta baha e tipo di interes na 0,25 porciento.

Y con ta mira aña 2009?

Tur wowo ta riba e decisionnan cu e Minister- y Conseheronan di e Presidente nobo mester duna entrante 20 di januari.

Y aunke no sa cu siguranza con e lo ataca e problema di e economia den estado critico, e analistanan ta predici cu un di e prome decisionnan di e gobierno nobo di Presidente Obama lo ta implementa un pakete di stimulacion fiscal nobo (loke cu e hendenan ta haya di impuesto bek).

Personahenan conoci cu a fayece den 2008

Paul Newman, 83

Actor di Hollywood, ganador di Oscar, un filántropo cu nunca a perde su dotenan di galan.



Sir Edmund Hillary, 88



Un di e aventureronan mas grandi di siglo XX, el a conkista Moutn Everst.

Suharto, 86



Presidente di Indonesia, importante aliado di Merca den e Guera Friu cu su brutal regimen a mata algun shen mil persona

Bobby Fischer, 64

Genio di ahedrez cu a caba cu e hegemonia sovietico na 1972



Heath Ledger, 28

Actor, a muri di un overdosis di remedi receta, den pleno exito di su carera professional



Roy Scheider, 75



Actor cu a briya den peliculanan manera “The French Conexion”, “All That Jazz” y “Jaws”

Bo Diddley, 79

Un di e tatanan di rock ‘n’ roll



Richard Widmark, 93

Popular actor di Hollywood cu a realisa personahenan di tur tipo, pero su gran exitonan tabata semper di hombernan duro, mayoria den peliculanan di West.



Charlton Heston, 84



Actor cu a gana un Oscar pa su interpretacion di “Ben-Hur” y despues a dirigi e Asociacion Nacional di Rifle na Merca

Yves Saint Laurent, 71



Un di e diseñadornan di paña mas influyente di siglo XX

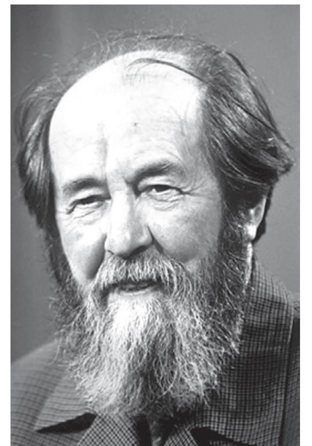
Edna Parker, 115



E tabata wordo considera e muher mas bieu di mundo, aunke nunca por a comproba esey

Alexander Solzhenitsyn, 89

Escritor ruso kende a relata e tormentonan di e presonan den e era di Stalin. El a gana Premio Nobel di Literatura



Steve Fossett, 63



Aventurero miyonario, kende a desaparece ora cu e tabata pilotea un avioneta na 2007. E aña’ki a bin haya su cadaver

Michael Crichton, 66

Autor di popularnan bukinan manera “Jurassic Park”



Miriam Makeba, 76



Cantante surafricano popular na henter mundo pa su canción “Pata, pata”

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*" Señor ta mi wardador,mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdé. E ta pone mi sosegá,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*

Salmo : 23

Cu inmensa pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



DIONISIO CARLOS JESUSITO LA TORRE
*26-12-1980 ✝19-12-2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

STORK®



It is with deep regret that we announce the passing away of the little Angel:



Shadion Gershwin Denzel Angela

Son of our employee Sharella Wernet

Staff & Management of Stork Wescar Aruba extend their deepest condolences to Sharella, Bjorn and the bereaved family during this time of loss and sadness.
Our thoughts are with you

"In the quiet moments, when the hurt is hard to bear, May love become your shelter and may the beauty of precious memories be your comfort. You are held in gentle thought and prayer."



S.V. Sport Boys tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra.Dolorita Geerman-Maduro
Mama di nos miembronan Margarita Geerman y Jane Croes-Geerman
Suegra di nos miembro Mario "Mai" Croes

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na jiunan, suegronan, nietonan y demas famia.

Cu Sra. Dolorita sosega na paz.

VENOM Racing

VENOM RACING



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Catharina Marcela Solognier
(El Solo)

Na bida mama di fundador di Venom Racing

Hopi forza den e dianan aki na tur famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 30 December 2008



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home

Thank you kindly for the overwhelming marks of sympathy during the memorial service of our beloved



JOYCE JANSSEN-LEE
Also known as
Yee Kwan Lee

17 October 1958 – 19 December 2008

We also appreciate your e-mails, telegrams, phone calls and beautiful flowers
Harry Janssen – husband
Angelique Janssen – daughter

A sleep in Jesus peaceful rest who's waking is supremely blessed.
No fear no woe shall dim the hour that manifest the Savior's power.

O death, where is thy sting?... – 1 Corinthians 15:55
…" I am the resurrection and the life: he that believeth in Me, though he were dead, yet shall he live...Believest thou this ?...Yea, Lord… – John 11:25 - 27 (KJV)



Alfred Ricardo Marsdin

better known as
Churchill

August 9th 1956 - October 21st 2008

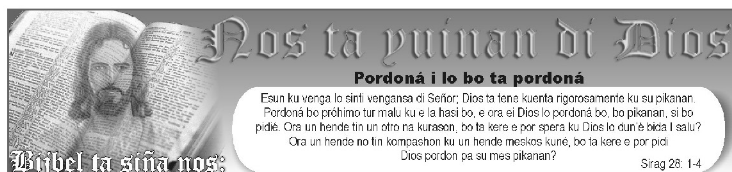
In loving memory of our son, brother, nephew, cousin, uncle, husband, father, grandfather, and brother in law.
We the family of the late Alfred Marsdin hereby wishes to convey our heartfelt thanks to all relatives, friends, colleagues, neighbors, acquaintances, members of the press, and other well wishers following the loss of our beloved Churchill. During our difficult time of bereavement your sincere thoughts and expressions of sympathy, efforts and prayers for strength and faith have been of great comfort, encouragement and hope for us. Your kindness and support will always be remembered. God bless you!

Sincerely,
The Family of Alfred R. (Churchill) Marsdin.

And the sea gave up the dead which were in it:…
…that ye sorrow not, even as others which have no hope.
(Revelations 20:13 & 1Thessalonians 4:13)

Oracion al espirito santo

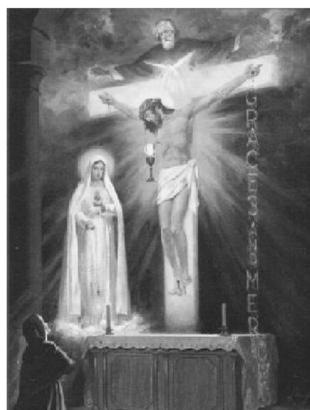
Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia





Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas,



Aurora *Funeral Home*
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada; E ta ponemi drumi den lugarnan di yerba bèrdé. E ta hiba mi kantu di awanan keto, E ta restora mi alma.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu bolundat di Dios, nos ta anuncia
Fayecimento inespera di:



Maria Jesus Remigio Ridderstap

Mihor conoci como: " Milo"
Na edad di 65 anja

Mama: Sra. Vda. Anita Ridderstap - Tromp

Na nomber di su companjera di bida: Hortencia Maria Anjie

Yuinan: Milton Anthony i Baby Ridderstap y famia.
Steve Austin i Milenka Ridderstap Justiniano Alvarez y famia.
Mescos cu yui: Peter i Patricia De Jong.

Nietonan I Nietanan: John Anthony Ridderstap
Aylen i Miya Ridderstap

Rumanan: Ronald y Luisa Ridderstap y yuinan
Glenda Ridderstap y yui
Hubert Ridderstap
Mariana y Rudy Donata y yuinan
Marvis y Maiky Wever y yuinan
Glenn Ridderstap y yui
Marlon Ridderstap

Sobrina y Sobrino nan: Randolf, Ryan,Jackson,Jefferson, Magaly, Rachelle, Sasha, Maryling, Glenrick, Jairo, Nillienne, Ruderick, Michella, Michelangeli, Maikson, Glennson.

Primo y Primanan, Manera swa, cuñanan i famia:
Madrina: Alicia Becker.
Tanta Grandi: Evarista de Windt y famia.

Bisinjanan: Famia Wiersma, Williams
Amiga di kas: Sra. Angela Gonzalez

Famia:Ridderstap, Tromp, Anjie, Oduber, DeJong, Hopmans, Winklaar, Zievinger, Donata, Wever, Reyes, Colina, Quandt, Dirksz, Maduro, Fingal, Gomez, Geerman, Theophile, Orman, Hoek, Mateo, Martis, Dania, Schoop, Palm, DeWindt, Vos, Holsman, Giron, Swaen, Chirino, Croes, Kemp, Thomas, Plaza, Sneek, Pieters,
Simon, Nuboer, Iglesias, Oliviere, Rojer, Carti, Wiersma, Williams, Feliciana, Hoftijzer,
Odor.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna: 29-12-2008 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 31-12-2008, di 9'or pa 11'or Den Iglesia Fatima na Dakota y después saliendo pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa .

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home

Drumi na Kama mi ta korda riba bo,
mi ta pensa riba bo henter anochi,
pasobra semper bo a keda mi yudansa,
mi ta gosa den sombra di bo alanan.
Ku tur mi alma mi ta pega nabo,
Bo man drechi ta wanta mi duru.
Salmo 63;6-8

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sra. Viuda Dorothea Geerman-Maduro.

Mihor conoci como
"Dudu","Machi" of "Dolorita di Manchi".
* 6 February 1926 † 28 December 2008.

Yiunan:-Maria Geerman
-Eduardo Geerman y Angela Pita Jardim y yiu
-Joseph Geerman
-Margarita Geerman y yiu
-Jane y Mario Croes y yiunan

Manera Un yiu: Mientje Kelly y Famia.
Emerita Y Arjan Elmendorp y famia na Hulanda.

Nieto y Nietanan Stima:
Sheila Croes y Laertes Araque y yiu.
Michael Croes y Cathy Dirksz.
Gerianne Geerman
Angeli Geerman

Su unico Bisnieto: Laertes Croes
Su primanan: famia Werleman,demas prima y primonan na Aruba,Curacao y Hulanda.

Su cunanan:
Vda. Nena Tromp y yiunan.
Cecilia Dabian esposo y yiunan.

Amigonan Di Cas:
Fanny Rasmijn y Famia.
Coletta, Abelina y Ida Ras.
Pablo Werleman y Famia.
Rey Werleman y Famia.
Candy Rasmijn y famia
Famia Werleman
Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,amigonan y conocirnan na Aruba,Curacao,Bonaire y Hulanda y demas famia ta invita tur famia,amigo ,bisinja y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 30 di December 2008 pa 11or di mainta saliendo for di misa Imaculada Concepcion pa santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9or di mainta den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Envez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Adres pa condolencia : Angochi 4 di 7or pa 9or di anochi.**

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu
que me aclaras
todo que ilunina
todos los caminos
para que yo alcance
mi ideal tu que me
das el don divino
de perdonar y
olvidar el mal que
me hacen y que en
todos los
momentos de mi
vida estas conmigo
Yo quiero en este
corto dialogo
agradecerte por
todo y con firmar
que nunca quiero
separarme de ti por
mayor que sea la
ilucion material
Deseo estar contigo
y todos mis seres
queridos en la
gloria perpetua.
Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los mios
amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3
dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"No more: One Way Wind…….."

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:



\

Maria "Mary" Catherina Elisabeth Schoonens

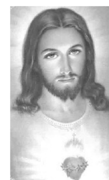
Nederland, haar geboorteland: * 03 november 1935
Aruba, haar thuisland: † 27 December 2008
Ex verpleegster San Pedro Hospitaal, Dr. Horacio Oduber Hospitaal y Posada Clinic.

Namens haar:
zussen:
Ria, kinderen en kleinkinderen (Nederland)
José (Nederland)

Lifetime friends: Maja
Ruby

Er is gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op dinsdag 30 december 2008 van 14:00 tot 16:00 uur te **Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad**, gevolgd door een herdenkingsdienst. De crematie zal plaatsvinden in Curaçao.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie ten behoeve van "Edmond Harms Foundation" , waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
J.H.

*"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"*

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di



Flora Maria Croes

Mihor conoci como "Foya"

Na nomber di su:

Sobrino y Sobrinanan:
Crispiano Tromp y famia
Carmen Loefstop-Tromp y jiunan
Capi Tromp y jiunan na Hulanda
Dita y Wichi Wever-Tromp y jiunan
Coleta y Ciro Werleman-Tromp
Silo y Candida Tromp-Tromp
Visia Tromp y jiunan na hulanda

Conocirnan di cas: Anna y Danchi Thiel
Juanita Pimentel
Jossy y Thea Leest

Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan

Demas Famia: Wolf, Tromp, Christiaans, Luidens, Nelly, Donken, Croes

Compañeranan di: Huize Maristella

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 30 di December pa 4'or di atardi** saliendo for di **Misa St.Anna na Noord** pa **Santana Católico** na **Noord**, unda Foya lo sosega .

E resto mortal di **Foya** lo ta reposa for di **12'or di merdia te cu 13:15'or di merdia** na funeraria **Ad Patres na San Nicolas** . **Desde 2'or di merdia e restonan lo ta na Misa St. Anna na Noord.**

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Adres pa Condolencia: **Dialuna 29 di December 2008 na Ad Patres**
Di 7'or di anochi t/m 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi condolencia na cas

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

***Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunuco di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haja forsa.*** **Psalmo 23 vers. 1 y 2.**

A bay drumi den brasa di Señor,
nos querida Mama, yiu, wela, ruman y tanta:



Sra. Catharina Marcela Solognier

Cariñosamente jama: "Marcela of Sela"

Na nomber di su Mama: Sra. Vda. Irma Solognier – Rasmijn

Su Yiunan: Gina y Robert Vrolijk-Geerman y yiunan
Rodney Geerman y Gian-Carla Trott y yiu
Derrick Geerman
Su nieto y nietanan: Osrick, Roxanne, Rozanne, Garreth, Jarreth y Ashley.

Su rumannan: Reymundo y Margriet Solognier-Croes
Alex y Elvia Solognier-Croes y famia
Kenny y Magdalena Solognier-Maduro y famia
Mirla y Elton Peternella-Solognier y famia
Su sobrino y Sobrinanan: Kendrick,Tamara, Michel, Mirna, Gabriel, Thalia y Daniela.

Su iha: Tamara Ras
Tanta y Omonan, Prima y Primonan, Comer y compernan.
Su Pepenan: Lilia Thode y Vera Rasmijn
Su ex-casa: Roberto Francisco Geerman
Su ex-swa y cuñanan, su ex-nuera y ex-nuero .

Demas famia: na Bonaire, Curacao, Hulanda y Aruba:
Solognier, Geerman,Rasmijn,
Vrolijk, Trott Bislip,Clement, Croes, Maduro, Peternella ,
Ras,Henricus, Vlijt,Janga,
Kelly, Quandt, Farro, Angela, Thode,Everon,Cornes,
Boekhoudt, Pieters, Kock.

Su mihor amiganan: Aileen Kock, Chinda Alberts, Mayra Jacobs, Gloria Croes
Su Grupo di Oracion: Amor y Paz y ministerio di musica Divine Wind

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diamars 30 di December pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.
For di 2'or di merdia "Marcela" lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil.
y for di 11'or di mainta na cas W.R.H. # 23.

Ta ricibi bishita di condolencia na cas: W.R.H. # 23
di: 7 pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Jesús a jama e muchanan serka dje i a bisa nan:
"Laga e muchanan bini serca mi i no kita nan pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan ku ta manera nan mi ta sigura boso:
Esun ku no ricibi reino di Dios manera un mucha nunca lo no drent'e
(mateo 19:13-15 marko 10:13-16)

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Angelito:



Shadion Gershwin Denzel Angela

Na nomber di su Mama: Sharela Wernet
Su Tata: Bjorn Angela
Welanan: Estrela Jap Tjong y Esther Angela
Welonan: Carlos y Ruth Wernet y famia
Ito Rasmijn y Debra y famia
Madrina: Nathaly Nicolaas y famia
Padrino: Edwin Kock y famia
Bisawelanan: Isha Angela y Frida Rasmijn
Bisawelonan: Ignacio Wernet y Reymundo Rasmijn

Omonan: Jonathan Wernet y famia
Marc de Jong y famia na Hulanda
Amir Rasmijn y famia na St. Maarten
Jaysmuel Geerman
Joshua Rasmijn
Jermain Rasmijn

Primanan, Tanta y Omonan grandi y demas famia:
Wernet, Angela, JapTjong, Rasmijn, Anthony, Geerman, Frolijk, Kock, Solognier, Martijn, Henriquez, Wouters, Nicolaas, Lacle, Boekhoudt, Nichols, Rodriquez, Kelly, Croes, Chirino, Morales y Danker.

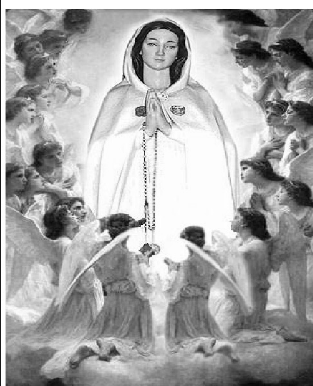
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diaranzon 31 di December di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres funeral home na San Nicolaas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Famia ta desea preferible trahe alegre.

Oracion a Santa Clara



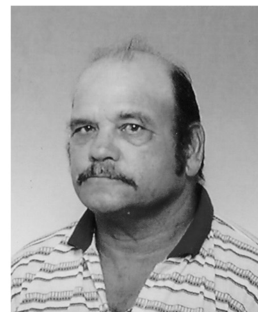
Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





GRADICIMENTO Y INVITACION

Famianan ta jama **danki** na tur amigo, amiga(nan) di



Orelio Nemencio de Cuba

mihor conoci como Shome

cu casi tur dia tabata bishite te na e momento cu e la bai laga nos di sorpresa

Danki na tur cu a mustra nan **atención**, na momento cu mas nos tabata tin **mester**, bosonan **presencia** tabata un gran **consuelo**.

Gradicimento ta bai na tur **esnan** cu a manda **flor y krans**. Un **palabra** di **gradicimento** pa Sr. **Chico** y personal di **Ad Patres** pa bosonan consehonan y servicio brinda na nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na **3 Santo Sacrificio** di misa cual ta tuma lugar na Misa **Sagrado Curazon na Savaneta riba:**
Diahueps 1 di January 2009 pa 10'or di mainta
Diasabra 3 di January 2009 pa 7'or di anochi
Dialuna 5 di January 2009 pa 6:30' or di anochi
, después di misa lo tin un **rosario** na cas **Seroe Alejandro 15** pa descanso di **Shome** su alma

Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki famia de Cuba

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



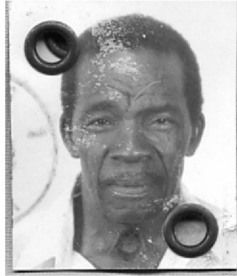
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Frederick Peter Charles

mihor conoci como: "Charlie of Opa "

Na nomber di su:

esposa:Sra. Jane Charles-Magloire
yiu:Frederick George (Grenada)
nietonan: Abeeku, Amanda, Elthina
bisanietonan:Kareen, Kemora
sobrinonan: Chrisma Armantrading y famia (Cur)
Germaine Armantradingy famia (Cur)
Clifford Armantrading y famia (Cur)
Clark Armantrading y famia (Cur)
Clifton Armantrading y famia (Ar)
Gershwin Armantrading y famia (Hul)

mescos cu yiu:
Alicia y Jan Maduro - Ho-Asjoe y famia
Geoffrey Ho-Asjoe y famia
Nicole Maduro y Janice Maduro
bon bisinanan:Russell y Olga Mac Donald
Esmeralda Wernetamigonan:Dandan (Charlie) Charles
Angus y famia
Jane Kock y famia
Tico Kock
Freddy Hernandez y famia

famia: Charles, Magloire, Armantrading, Maria, Leito, Celaire, van Thol, Tjon Kon Sang, Maduro, Ho-Asjoe, Wijngaarde, Ortiz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 30 di december 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Entre 12'or pa 1:30 di merdia defunto Carlie ta reposa na cas Marie Pamoenstraat 14, Dakota.

Adres pa condolencia: **Marie Pampoenstraat 14**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

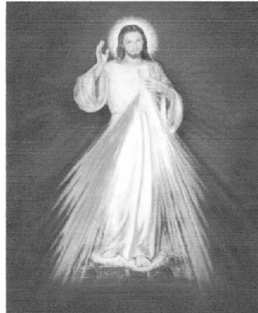
EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y libranos del mal. Amén.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







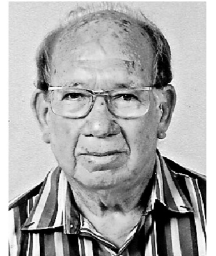
Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta clemente y compasivo. Cerca bo mi ta tuma mi refugio. Mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor. Sin bo mi no tin felicidad." (Salmo 16)

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente di mi esposo, nos tata, welo y bisa welo

Sr. Egidio Thiel

Mihor conoci como "Ido of Thiel"
Na edad di 74 aña
*14 di Mei 1934 ✝ 28 di December 2008



Na nomber di su esposa:
Sra. Aurora Thiel-Kelly

Su yuinan :Truus Thiel
Swinda Thiel y Hubert Franken
Franklin Thiel y su esposa Fanny Thiel-Wever

Su nieta nan:
Thisia Franken y Patrick Daké
Charissa Bermudez (na Hulanda)
Hilyane Franken

Su nieto:Jeffrey Bermudez

Su bisa nieto: Carlrick Daké

Su ruman nan:Maria Britten-Thiel
Candelario Thiel y esposa Luisa Thiel-Laclé y yuinan
Dalmacio Thiel y esposa Anna Thiel-Tromp y yuinan
Annie Britten-Thiel y esposo Francisco Britten y yuinan
Theresita Thiel y yuinan
Mirna Maduro-Thiel y esposo Juan Maduro y yuinan

Su suegra:Petra Kelly-Semeleer

Su swa y cuñanan:
Benjamin Kelly y esposa Azucena Kelly-Koolman
Johannes Kelly y esposa Margot Kelly-Jansen y yuinan
Cor van Dijke (na Hulanda)
Jozef Kelly y esposa Filomena Kelly-Kelly y yui
Nemencio Kelly y Mia Kock
Crispina Kelly y yuinan

Su iha nan:
Buchi Boekhoudt, Mena Boekhoudt, Lourdes Thiel, John Britten

Su tanta:Ika Becker y yuinan

Ex colega/amigonan:
Ex empleadonan di Lago, Thiel Corporation y miembro nan di grupo Magdalena y conocirnan

Su amigonan di cas:
Jossy y Theresita Erasmus, Carlos y Rita Daké, Elsa Rosaria, Theresita Kelly (na Curaçao) Wichi y DitaWever

Demas famia: Thiel, Kelly, Boekhoudt, Britten, Laclé Geerman, Tromp, Erasmus, Maduro, Franken, Bermudez, Wever, Koolman, Jansen, van der Biezen, Kock, Becker, Daké, Kleinmoedig (na Curaçao), van Dijke (na Hulanda), Semeleer, Figaroa, Solognier.

Adres pa condolencia:Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars: 30 di December 2008, 7'or pa 9'or di anochi
Diabierna: 2 di Januari 2009, 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar: Diasabra 3 di Januari 2009, pa 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condelencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haña forza

A Fallece inesperadamente;

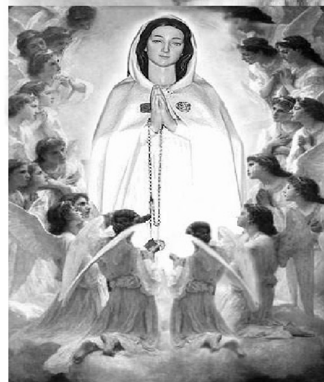


Sra. Filomena Maria de Cuba

Mihor conoci como "Mena"
*** 16 Augustus 1946 + 29 December 2008**

Na nomber di su;
Yuinan: Astrid Tromp
Hubert Tromp
Swinda Tromp y yuinan
Alexander Tromp y yui
Albert Tromp
Mama: Sra. Vda. Denisia de Cuba
Rumannan: Fransisca, Lorenzo Eduardo-de Cuba y yuinan
Hose de Cuba
Maria, Juancito Gomes-de Cuba y yuinan
Juanita de Cuba y yuinan
Eusebio de Cuba
Reynalda de Cuba
Johanna de Cuba
Nietonan: Julienne La Fontaine y Patrick Martis
Ismaria La Fontaine
Alexander Tromp
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Ihanan: Maikel Gomes, Luci y Mariano Dirksz
Amigonan di cas: Filomena y Joseph Kelly
Efrain Martinus
Grupo di oracion: San Miguel Arcangel
Grupo Magdalena y Kibrahacha y su ex-coleganan di Wyndham Hotel
Demas famia; de Cuba, Tromp, Eduardo, Gomes, La Fontaine, Martis, Croes, Geerman, Britten, Bislip, Ras, Hamlet, Farro, Webb, Paesch y demas famia, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan.
Ta keda invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 02 di Januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana catolico na Paradera.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di "Mena" lo ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera.
Famia ta pidi disculpa cu si den nan momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia, amigo(a) of conocirnan.
Adres pa Condoleer: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico G.F. Croes # 216
Orario: 7ór pm. pa 9ór pm.
Dia: 31 di December 2008 y 01 Januari 2009
Nos ta lamenta cu despues di entierro, nos no ta acepta bishita di condolencia na cas.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Señor ta mi luz, y mi Salbashon den ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida, pa ken lo mi tembla?
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega:

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos estimado esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:



Frank Heyer

Mihor conoci como "Frank"
11 November 1934 – 29 December 2008

Na nomber di su;
Esposa: Sra Veneranda "Yolanda" Heyer-Dubero
Yui: Trina Semeleer y Eliezer-Rodriquez
Nieta y nieto stima:
Rachell Semeleer y Josmar Koolman
Angelo Semeleer y Jaindra Oduber
Bisanieta y bisanieto:
Adrion Semeleer
Juvien Winterdaal
Rumannan:
Carmelo y Norma Heyer y famia
Sra. Vda. Manuela Saladin-Heyer y famia na Sto. Domingo
Carmen y Ernesto Heyer y famia na Curacao
Swa y cuñanan: Sra. Vda. Mamita Croes-Dubero
\+ Sr. Jose Dubero, Marina Wernet y famia
Sra. Vda. Johana Croes-Dubero
\+ Sra. Jacintha y + Herman Besselink-Dubero
Sra. Maria y Henny Leo-Dubero
Sr. Augustin Dubero
Sr. Anselmo y Theresita Dubero-Werleman
Sr. Lindo Dubero y esposa
Sr. Vdo. Esteban Dubero y famia
Sr. Salvador Kelly y famia
Sra. Shirley Ricardo y famia
Sra. Betty Werleman y famia
Sr. Lang, Sra. Statie y famia
Iha: Juni Besselink
Bon amigo:Denchie
Sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y demas famia;
Heyer, Dubero, Semeleer, Koolman, Oduber, Saladin, Croes, Wernet, Besselink, Leo, Werleman, Kelly, Ricardo y Statie.
Ta keda invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 31 December 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Inmacualda Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di **"Frank"** lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Nos ta lamenta cu despues di entierro, nos no ta acepta bishita di condolencia na cas.
Adres pa Condoleer: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico G.F. Croes # 216
Orario: 7ór pm. pa 9ór pm.
Dia: 30 di December 2008
Nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia



Barack Obama: E político tras di e "smile" di cambio

WASHINGTON – Durante henter e bataya di campaña cu Senador Hillary Clinton den e primaria democrata, Barack Obama semper tabatin un "smile" di orea pa orea como simbolo di e horizonte di cambio cu a pushe pa e triunfo.

Hoben, desconoci, idealista y carismatico, e Senador pa Illinois tabata manda vibracionnan di un Mesia politico, compara cu e frialdad calculador di un veterano di politica.

E triunfo di Obama a wordo considera como e speranza riba experiencia, di ideal riba makinaria, y di spontanidad riba e gesto calculador.

E ex professor di derecho Constitucional a haci uso di e persona aki di su personalidad pa pasa riba e candidate republicano John McCain y pa logra yega Cas Blanco.

Sinembargo, bou di e aura di e candidato novato y fenómeno mediático tin un politico tan calculador como e supuestamente Hillary "friu".

Un capacidad camaleónico pa adapta su mes na su alrededor a permiti un Obama sin raiz na Chicago, yiu di un mama blanco y cu un titulo di derecho di e prestigioso Harvard, pa wordo eligi den Parlamento estatal di Illinois den representacion di e afroamericano bario di South Side di e ciudad di e Bientonan.

El a financia su campañanan den coctailnan cu famianan liberal di placa di Gold Coast di Chicago a tene pe, y a logra votonan entre e clase medio di South Side.

El a busca e miho Misa cu ta permitie conecta su mes cu e comunidad, Trinity United Church of Christ, y tabata sa di asocial su mes na e mihor asesornan politico cu a permitie pa den un periodo di 15 aña pasa di un Abogado desconoci recien yega na Chicago pa ta un aspirante pa Cas Blanco. Y kende awor na januari lo huramenta como e Prome Presidente color scur di Merca.

